



THÉÂTRE
DE LIÈGE

22

23



Éditeur responsable Serge Rangoni
Coordination générale de la brochure Marjorie Gilen, Bertrand Lahaut
Rédaction Véronique Stas
Rédaction (Forum Sans Transition !) Simon Vandenbulke
Mise en page Laurent Delmelle, Debie graphic design
Impression Imprimerie Vervinckt - www.vervinckt.com
Photo de couverture *Parkour* au Théâtre de Liège 2021 © Brieuc Van Elst

Théâtre de Liège
Place du 20-Août 16
4000 Liège
Tél. 04 342 00 00
www.theatredeliège.be
billetterie@theatredeliège.be

Ouverture de la billetterie
Du mardi au samedi de 14:00 à 18:00
Les dimanches de représentations de 12:00 à 15:00
Billetterie en ligne 24/24 sur www.theatredeliège.be
↓ Application <https://app.theatredeliège.be>



Imprimé sur un papier FSC mixte avec des encres végétales bio



La Commission européenne
investit dans votre avenir
Avec l'aide du Fédère, fonds européen
de développement régional



WALLONIE BRUXELLES
THEATRE DANSE

INSTITUT
FRANÇAIS



AMPLO

LE SOIR

RTCL
TELE LIEGE



La 1ère

Loterie
Nationale

vitra.

ARTEMIS VANILLE
DES FLEURS

PAX

Mypark

LIMELOGIC

uhoda
Production Services



ÉDITOS



Après deux années de confinement, de fermetures intermittentes ou d'annulations malheureuses, le Théâtre de Liège – et le secteur culturel en général – peut enfin se mettre à rêver d'horizons plus dégagés.

Cette crise que nous avons traversée ensemble fut néanmoins, pour le Théâtre de Liège, une occasion unique de s'investir sans réserve dans la transition sociale et écologique. Ces mois de mise à l'écart nous ont en effet permis de repenser nos métiers pour un théâtre responsable et durable. C'est pour cela que nous mettons aujourd'hui sur pied, avec des partenaires européens et internationaux, une nouvelle alliance soutenue par le programme Europe Creative de l'Union Européenne – STAGES, a *SUSTAINABLE THEATRE ALLIANCE for a Green Environmental Shift* – pour réinventer le théâtre de demain, plus respectueux de l'environnement.

Ainsi, le tout nouveau *Forum : Sans Transition !* qui se tiendra du 6 au 26 novembre, directement inspiré des 17 objectifs de développement durable fixés par l'ONU, où se mélangeront rencontres, spectacles et conférences, sera l'occasion pour les citoyens et citoyennes de la ville de Liège de mieux s'appropriier ces problématiques essentielles et faire de la Cité Ardente un véritable lieu de bouillonnement, où l'innovation et la culture seront les fers de lance d'une nouvelle politique étincelante, pleinement soucieuse du vivant.

Que cette nouvelle saison riche en nouveautés nourrisse votre esprit et remplisse votre cœur !

Jean Pierre HUPKENS

Échevin de la Ville de Liège
et Président du Théâtre de Liège

Lieu de création engagé et audacieux, pôle de rayonnement international de la modernité du théâtre et de la danse, carrefour de rencontres, d'échanges et de débats citoyens, le Théâtre de Liège se veut l'écrin d'accueil d'altérités, de sensibilités et de singularités qui façonnent la complexité et la beauté de notre monde.

Contrairement à nos espoirs et à ceux des artistes, la saison passée s'est avérée encore très impactée par la pandémie et bon nombre de spectacles ont été contraints à l'annulation. Il nous a semblé inenvisageable de renoncer à la résonance contemporaine, à l'ohirisme poétique ou encore à la drôlerie salubre qu'ils véhiculent. Nous avons réitéré leur programmation pour la pertinence de leur impact sur notre réflexion menée en commun, va leur chère à notre théâtre.

Cet état d'esprit nous a aussi conduits non seulement à prolonger jusqu'à la fin de 2022 le compagnonnage des artistes que nous suivons depuis 2018, mais également à les gratifier d'une mise en lumière particulière. Narrateurs et narratrices de notre époque, ces créateurs belges sont des messagers fédérateurs de transformations et d'émerveillement, des stimulants de pensées, d'émotions.

Au même titre, la globalité des artistes de cette saison, d'ici ou d'ailleurs, sont en prise directe avec notre époque et nous restituent ce présent sillonné de troubles, de contradictions, de peurs, mais aussi d'aspirations, car représenter le monde est une chose, agir pour son changement en est une autre.

Trois belles créations verront le jour au sein de notre théâtre : *Hedda*, mis en scène par Aurore Fattier, ouvrira la saison en grandes pompes, nous découvrirons ensuite *Genesis*, seul en scène d'Hakim Bouacha, et *Tomber du monde* de la compagnie pluridisciplinaire Ersatz, monté par Camille Panza.

De grandes comédies seront aussi de la partie, la fine aventure de *Smith & Wesson* d'Alessandro Baricco, l'ébouriffant *Edmond* mis en scène par Michel Kacenenbogen, qui égayera la période des fêtes, l'irrésistible *Les Gros patinent bien* de Pierre Guillois et Olivier Martin-Salvan nominés à cinq reprises aux Molières, et le délicieux vaudeville absurde *Le Mystère du gant* du tout jeune Léonard Berthet-Rivière.

Illustrée par six pièces, la danse contemporaine transgresse toutes les contraintes, s'affranchit de la rigidité des codes, recourt à l'immobilité en guise de rébellion, cultive l'espièglerie, tout en repoussant les limites de sa virtuosité, inventant au passage de nouveaux langages chorégraphiques hybrides et débridés.

Cette saison cristallise la venue de nombreux metteurs en scène emblématiques : le Coréen Yo-Sup Bae, le Suisse Milo Rau, le Portugais Tiago Rodrigues, l'Anglais Alexander Zeldin, ainsi que - dans le cadre de *PROSPERO - Extended Theatre* - le Polonais Krystan Lupa et les Irlandais de *Dead Centre*.

En plus de la programmation de saison, quelques temps forts sont dès à présent annoncés.

Tout d'abord, un nouveau projet européen intitulé STAGES, initié par le Théâtre de Liège et composé d'un grand nombre de partenaires européens et internationaux. C'est dans ce cadre que nous organisons le *Forum : Sans transition !*

En avril, la dixième édition du Festival Émulation va porter au-devant de la scène cinq spectacles dans lesquels les artistes de la génération émergente de la Fédération Wallonie-Bruxelles posent sur notre époque leurs imaginaires et leurs questionnements. Le festival fera à nouveau preuve de son effervescence bouillonnante, en envahissant le centre de notre Cité pour la rendre plus « ardente » encore.

Le théâtre est le lieu où l'être humain se confronte à lui-même, à ses propres blessures et à ses ténèbres, l'endroit où il ôte son masque social pour se voir tel qu'il est. Mais c'est aussi un espace de célébration, une oasis étrange où les rencontres réelles et tangibles sont encore possibles, où l'on sent que l'on n'est pas seul au monde. C'est une des raisons pour lesquelles, cher public, nous comptons vous revoir en nombre, accompagnés de vos proches, vos amis, vos collègues, à qui vous ferez découvrir notre théâtre, les plaisirs inhérents à sa programmation pour tous les goûts, et donnerez le coup de pouce nécessaire au retour à l'embellie culturelle.

Nous vous souhaitons de profiter avec plaisir de cette belle saison.

Serge RANGONI

Directeur général et artistique
du Théâtre de Liège



TABLE DES MATIÈRES

6	Detours Cyphers DANSE	38	Elisabeth gets her way DANSE
7	École des Maîtres	39	Any Attempt DANSE
9	Hedda	40	Les Gros patinent bien
10	Dansathon DANSE	41	Violences
11	La Reprise	42	Une heure avant la mort de mon frère
12	Genesis	43	Un Royaume
13	Smith & Wesson	44	Méduse-s
14	Reporters de guerre	45	On ne badine pas avec l'amour
15	Imagine	46	Géants
16	Forum Sans Transition !	47	Une mort dans la famille
22	Simple DANSE	48	Le Mystère du gant
23	Catarina	49	Summer Break / Après Hamlet
25	Je crois que dehors c'est le printemps	50	Le Silence
26	Strange Beauty	51	Festival Émulation
27	La Végétarienne	54	What if...
28	Learning from the future DANSE	55	Neighbours DANSE
29	RUUPTUUR DANSE	56	Festival Stand Up
30	Jean de la Lune	57	Get the Buzz
31	Edmond	58	Exposition / RIC
32	Koulounisation	59	Le Club des Entreprises Partenaires
33	Tomber du monde	60	Les tarifs
34	En une nuit	63	Les Plans C.U. 2.0
35	Extreme / Malecane	64	Le calendrier
37	Renacimiento	66	Le Café des Arts



DETOURS CYPHERS

DANSE

DETOURS FESTIVAL

3.09 PARC DE LA BOVERIE (RETRouvAILLES)

GRATUIT

En septembre 2021, le Théâtre de Liège accueillait sur la Place du 20-Août le *Detours Cyphers*, dédié à la danse urbaine. Au vu de son immense succès, l'événement se renouvelle, programmé cette fois dans le cadre de *Retrouvailles*, incontournable rendez-vous liégeois de la rentrée.

18:30 Ouverture et scène ouverte aux démonstrations spontanées et aux œuvres en cours de création des artistes locaux, professionnels comme amateurs.

19:00 **Wahch Marocco**, performance chorégraphiée par Milan Emmanuel, avec Mourad Koula, Ayoub Hattab, Redouane Nasry, Hamza Dadi, Ahmed Azzazi, Salma Sadeq, Marie Bruel, Faouzi Mrani Soufiane (en résidence au Théâtre de Liège). Tout droit venus du vivier de talents dont regorge le Maroc, six danseurs et deux danseuses magnifient les codes du hip-hop avec leur physicalité teintée de culture orientale.

19:30 Place aux **Battles All Style**, compétition de danse urbaine dont le jury est le public qui vote à main levée à l'aide de cartons colorés. Vous qualifierez les danseurs et danseuses pour la grande finale organisée le 18/09 au Théâtre National à Bruxelles.

20:30 **Open Cypher***, clôture festive où toutes et tous peuvent s'exprimer librement.

L'occasion de terminer les vacances en plein air lors d'une soirée entre danse urbaine, virtuosité, *battles* et bonne humeur !

*Cypher : cercle formé par les performeurs et au milieu duquel chacun s'exprime en freestyle

SOUTIEN Fédération Wallonie-Bruxelles, Bureau International de la Jeunesse (BIJ), Charleroi danse, Théâtre de Liège, Théâtre National Wallonie-Bruxelles

École des Maîtres

CLAUDIO TOLCACHIR



8.09 20:00

SALLE DE L'ŒIL VERT

ENTRÉE LIBRE
SUR RÉSERVATION

L'École des Maîtres est un projet de formation théâtrale avancée conçu par Franco Quadri en 1990 et dédié aux jeunes acteur·rice·s déjà actif·ve·s en tant que professionnel·le·s. Porté dès le départ en Fédération Wallonie-Bruxelles par le **Centre de Recherches et d'Expérimentation en Pédagogie Artistique (CREPA)**, il vise à échanger des compétences sur les méthodes et les pratiques de mise en scène, au cours d'ateliers itinérants annuels conduits par les plus grand.e.s metteur.euse.s en scène de l'époque (Christiane Jatahy, Tiago Rodrigues ou encore Angélica Liddell...).

Pour cette édition 2022, l'École des Maîtres sera dirigée par le dramaturge, metteur en scène et acteur argentin **Claudio Tolcachir** qui travaillera avec les stagiaires sur un projet intitulé « La création accidentelle ».

La soirée du 8 septembre, en libre accès, est l'occasion de découvrir le travail effectué pendant 5 semaines par les 16 jeunes actrices et acteurs et d'entrer dans les coulisses du travail théâtral.

« Avec cet atelier, je souhaite proposer à chaque stagiaire de découvrir des zones de sa personnalité qu'il-elle n'a pas encore traversées; l'accompagner pour explorer une créativité souple et délicate; suivre ensemble un chemin au-dessus du vide qui permette de construire sans structures préconçues. Un travail humble et profond de liberté, d'observation, de création et de communication dans une dynamique de groupe ».

CLAUDIO TOLCACHIR

PARTENAIRES DU PROJET ET DIRECTION ARTISTIQUE CSS – Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia (Italie), CREPA – Centre de Recherche et d'Expérimentation en Pédagogie Artistique (CFWB/Belgique), Teatro Nacional D.Maria II, TAGV – Teatro Académico de Gil Vicente (Portugal), La Comédie de Reims – Centre Dramatique National, La Comédie de Caen – Centre Dramatique National de Normandie (France)

SOUTIEN MIBACT – Direzione Generale Spettacolo, Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia – Direzione centrale cultura, sport e solidarietà, Fondazione Friuli (Italie)

AVEC LA PARTICIPATION de Accademia Nazionale d'Arte Drammatica «Silvio d'Amico», Short Theatre, Teatro di Roma, ERPAC – Ente Regionale Patrimonio Culturale Friuli Venezia Giulia (Italie); Théâtre de Liège – Centre européen de création théâtrale et chorégraphique, Centre des Arts scéniques, Ministère de la Communauté française – Service général des Arts de la scène, Wallonie-Bruxelles International (CFWB/Belgique); Ministère de la Culture et de la Communication, Fonds d'Assurance Formation des Activités du Spectacle (France); Universidade de Coimbra (Portugal)



EUROPEAN THEATRE PROJECT

PROSPERO

EXTENDED THEATRE

Cofinancé par le
programme Europe créative
de l'Union européenne



PROSPERO_____Extended Theatre

regroupe 10 partenaires - 9 théâtres et un média (ARTE) -,
de 9 pays de l'Union.

Le projet s'est développé dans une nouvelle dynamique
de collaborations, de synergies et de relations
entre partenaires, équipes, artistes et publics
autour de la refonte de la production et de la diffusion
des spectacles.

En parallèle aux coproductions et aux tournées,
une plateforme VOD intitulée PROSPERO,
dédiée aux spectacles de théâtre, est développée
et sera accessible au début du mois de septembre.
La vocation de cette plateforme est de permettre
aux théâtres partenaires du projet de mettre en avant
les artistes et les spectacles qu'ils produisent
et soutiennent, à travers du contenu numérique
de haute qualité, ainsi que d'accroître leur propre
visibilité sur la scène européenne.

LES PARTENAIRES

Théâtre de Liège (chef de projet - Belgique) soutenu par Wallonie-Bruxelles International
Emilia Romagna Teatro Fondazione (Modena - Italia)
São Luiz Teatro Municipal (Lisboa - Portugal)
Göteborgs Stadsteater (Göteborg - Sverige)
Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu (Zagreb - Hrvatska)
Teatros del Canal - Comunidad de Madrid (España)
Schaubühne Berlin (Deutschland)
Teatr Powszechny (Warszawa - Polska)
Odéon-Théâtre de l'Europe (Paris - France)
ARTE

En 2022-23, le Théâtre de Liège produit *Hedda*
et accueille *Imagine* et *Le Silence* dans le cadre du projet **PROSPERO**.


Wallonie - Bruxelles
International be

HEDDA

VARIATION CONTEMPORAINE D'APRÈS L'HEDDA GABLER D'HENRIK IBSEN



© Claire Bodson

AUORE FATTIER

Hedda est un portrait pluriel de femmes. Au départ de la pièce d'Henrik Ibsen, la création *Hedda* d'Aurore Fattier nous immerge dans les derniers jours de répétition d'*Hedda Gabler*. Laure Stijn, metteuse en scène au milieu de sa vie, issue d'une grande famille d'artistes, est aux prises avec l'œuvre du dramaturge norvégien. Les souvenirs de sa sœur Esther – jeune actrice disparue une quinzaine d'années auparavant – toujours plus obsédants, ponctuent le cours de son travail. C'est ce chemin inattendu, vertigineux, que nous parcourons avec elle jusqu'à l'éclosion de son spectacle. Entourée d'une distribution européenne de renom, Aurore Fattier propose une réécriture théâtrale et cinématographique du drame écrit en 1890. Confrontant le grand classique à ce qui pourrait être un fait divers, *Hedda* nous tend un miroir et nous rend témoins de la différence entre la violence réelle que subissent les femmes et son idéalisation véhiculée par nos monuments culturels. En première mondiale, *Hedda* déconstruit les modèles masculins écrasants et pose la question: «*De quoi les classiques sont-ils le nom?*». Une vigoureuse ouverture de saison !



Dans le cadre du projet PROSPERO – Extended Theatre (voir page 8)

CRÉATION

PRODUCTION

AVEC Fabrice Adde, Delphine Bibet, Yoann Blanc, Carlo Brandt, Lara Ceulemans, Valentine Gérard, Fabien Magry, Deborah Marchal, Annah Schaeffer, Alexandre Trocki, Maud Wylar
CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, DIRECTION Aurore Fattier
TEXTE ET DRAMATURGIE Sébastien Monfé
ASSISTANT Deborah Marchal, Lara Ceulemans
CINÉMATOGRAPHIE Vincent Pinckaers
COSTUMES Prunelle Rulens
SCÉNOGRAPHIE Marc Lainé en collaboration avec Stéphane Zimmerli et Juliette Terreaux
CRÉATION LUMIÈRE Enrico Bagnoli
COMPOSITION MUSICALE Maxence Vandeveld
DIRECTION TECHNIQUE Nathalie Borlée
RÉGIE GÉNÉRALE Dylan Schmit
RÉGIE PLATEAU Manu Savini
RÉGIE SON Jérôme Mylonas
RÉGIE ET DIRECTION VIDÉO Gwen Laroche
RÉGIE LUMIÈRE Jean-François Bertrand
CRÉATION MAQUILLAGE Sophie Carlier
HABILLEUSE Anne-Sophie Vanhalle
RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES Ateliers du Théâtre de Liège
PRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création
COPRODUCTION Solarium Asbl, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, Théâtre Royal de Namur, Théâtre de La Cité-Cdn Toulouse-Occitanie, Comédie de Valence-Cdn Drôme-Ardèche, Les Théâtres de la ville du Luxembourg, Théâtre National de Nice, Mars - Mons arts de la scène, Comédie de Reims, Prospero – Extended Theatre (en cours)
SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège

Aurore Fattier est accueillie en compagnonnage au Théâtre de Liège (2018-2022)

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

18 > 28.09

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 12H45 ENTRACTE COMPRIS, SPECTACLE EN CRÉATION

DIM.18	MAR.20	MER.21*	JEU.22	VEN.23	SAM.24	MAR.27	MER.28
16:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00	20:00	19:00



FONDATION
BNP PARIBAS

LAURÉATS DANSATHON 2021

MOSA BALLET SCHOOL / 1+2.10 / PLACE SAINT PAUL

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION DE 11:00 À 13:00 ET DE 15:00 À 17:00

DANSE

En 2018 et en 2021, le Théâtre de Liège a accueilli le *Dansathon* - premier *Hackathon* international de danse - dont la vocation est de combiner la danse aux nouvelles technologies, afin de concevoir des formes artistiques innovantes. Initié et soutenu par la Fondation BNP Paribas, cet événement européen, collaboratif et connecté est co-organisé par trois grandes institutions chorégraphiques : la Maison de la Danse de Lyon, le Sadler's Wells de Londres et le Théâtre de Liège. Nous sommes heureux de vous présenter les deux projets lauréats de la dernière édition, à l'occasion de l'inauguration - dans les bâtiments qui abritaient autrefois la Banque Nationale de Belgique - de la Mosa Ballet School, nouvelle institution liégeoise qui ambitionne de former les étoiles de demain !

© Dominique Houcmant - Goldo

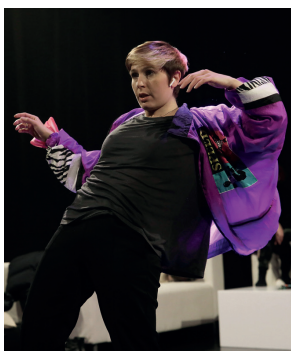


THE LIVING ROOM

**NIELS JANSSEN, TOMEK JAROLIM YULIA KAZAKOVA, RÉMI LARGE, EMELINE PAL,
NOËL VEZINA**

Grâce au suivi du mouvement, à un environnement sonore et lumineux sensible, et à une installation de projection, cette expérience éphémère invite les participants à traverser ensemble de nouveaux états d'être. Par le biais des échanges entre personnes munies de téléphones intelligents, mais aussi grâce au lieu équipé de capteurs, cette pièce anthropomorphe suscite curiosité, intuition, écoute profonde de l'environnement et de la collectivité présente, lors d'un voyage corporel.

© Dominique Houcmant - Goldo



WHERE WE MEET

**STEPH CLARKE, CLÉMENCE DEBAIG, NOËLLE LAHAYE, SAMUEL LEPOIL,
LIVIA MASSARELLI, JULIE ROLLIN-MOUSTOU**

Cette expérience unique, sonore et immersive se déroule au sein d'une installation qui remet en question notre influence sur le moment et le lieu de nos rencontres. Attentifs au langage corporel des participants, les danseurs utilisent une interface portable pour décider du flux de pensées préenregistré qu'ils souhaitent partager et adaptent leurs mouvements à cette humeur. La proximité permet d'accéder au monde intérieur et de ressentir les battements de cœur des interprètes.

LA REPRISE HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE (I)

MILO RAU

Metteur en scène de renommée internationale, directeur du NTGent, Milo Rau s'empare du terrible fait divers qui a bouleversé Liège en 2012: le meurtre homophobe d'Ihsane Jarfi, longuement torturé et laissé pour mort par un groupe de jeunes hommes désœuvrés. Avec son équipe de six acteurs, professionnels ou amateurs, Milo Rau rencontre famille, ex-petit ami, agresseur et avocats en lien avec l'affaire. Certains assistent aux audiences du procès, tous se confrontent ainsi avec le réel afin de nourrir la variété des points de vue et des angles d'approche du récit. Ici sont auscultés l'extrême cruauté de l'homicide, son contexte social de détérioration économique, la place du spectaculaire dans notre société et l'illusion théâtrale. Alternant violence et pudeur, réalité et fiction, émotion et humour, tout est d'une implacable justesse sur scène, devenue espace d'observation, de témoignages, d'analyses et de réparation. Cette reconstitution, à la fois documentaire et allégorique, nous ramène à la genèse de la tragédie en atteignant le cœur de la « condition humaine », fondamentalement tragique, lors d'une célébration du théâtre qui en représentant le monde le modifie.

COPRODUCTION

AVEC Suzy Cocco, Sara De Bosschere, Sébastien Foucault, Adil Laboudi, Fabian Leenders, Johan Leysen

CONCEPT ET MISE EN SCÈNE Milo Rau

TEXTE Milo Rau & ensemble

DRAMATURGIE ET RECHERCHE Eva-Maria Bertschy

COLLABORATION DRAMATURGIQUE Stefan Bläske, Carmen Hornbostel

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES Anton Lukas

DÉCOR ET COSTUMES Ateliers du Théâtre National Wallonie-Bruxelles

VIDÉO Maxime Jennes, Dimitri Petrovic

CRÉATEUR SON Jens Baudisch

CRÉATEUR LUMIÈRE Jurgen Kolb

DIRECTION TECHNIQUE Jens Baudisch

CHARGÉES DE PRODUCTION Mascha Euchner-Martinez, Eva-Karen Tittmann

CHORÉGRAPHIE DE COMBAT Cédric Cerbara

PROFESSEUR DE CHANT Murielle Legrand

ARRANGEMENT MUSICAL Gil Mortio

ÉQUIPE TECHNIQUE EN TOURNÉE

CAMÉRA Jim Goossens-Bara, Maxime Jennes, Moritz von Dungern

LUMIÈRES Sylvain Faye, Sebastian König

SON Pierre-Olivier Boulant, Jens Baudisch

SOUS-TITRE François Pacco

TOUR MANAGER Mascha Euchner-Martinez

CRÉATION Studio Théâtre National Wallonie-Bruxelles

PRODUCTION International Institute of Political Murder (IIPM)

SOUTIEN Hauptstadtkulturfonds Berlin, Pro Helvetia, Ernst Göhner Stiftung et Kulturförderung Kanton St.Gallen

COPRODUCTION Kunstenfestivaldesarts, NTGent, Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre Nanterre-Amandiers, Tandem Scène Nationale Arras Douai, Schaubühne am Lehniner Platz Berlin, Théâtre de Liège, Münchner Kammerspiele, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt a. M., Theater Chur, Gessnerallee Zürich, Romaeuropa Festival

AVEC LA COLLABORATION de l'ESACT Liège

5 > 7.10

SALLE DE LA GRANDE MAIN
11h40 POUR PUBLIC AVERTI

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.5*	JEU.6	VEN.7
19:00	13:30 20:00	20:00



Wallonie - Bruxelles
International be

GENESIS

HAKIM BOUACHA

CRÉATION

PRODUCTION 1

Ce soir, il a envie de nous parler d'amour. D'amour qu'on juge, qu'on censure. Il a envie de nous parler de combat, de sexualité, de genre, d'inégalité, de honte, d'exclusion, de norme, de lui... Parce qu'il en a assez de la norme ! Parce qu'au Moyen-Orient, au Maghreb, en Europe, de nombreux homosexuels sont agressés physiquement ou psychologiquement. Parce qu'il aurait pu faire partie de ces personnes si ses grands-parents n'avaient pas choisi de quitter la Kabylie fin des années 50. Il s'est toujours demandé comment des gens comme lui pouvaient vivre dans des états répressifs. Vivre ? Alors, il a voyagé au Maroc, en Tunisie où il a récolté des témoignages. En contrepartie, il se devait d'être honnête envers lui-même, envers ces personnes qui lui avaient livré leur chemin de vie, leur combat. Il devait en faire autant. Il s'est promis d'écrire. D'écrire jusqu'au bout. Sur son enfance, sur son rapport aux hommes. Il ne souhaite pas rendre des coups, juste rendre des comptes. Il s'appelle Hakim Bouacha et vient de Roubaix. Il n'a jamais rêvé de présenter une partie de sa vie sur scène. C'est venu malgré lui, comme une évidence. Parce qu'il aimerait juste parler d'amour. Juste d'amour.

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION

Hakim Bouacha

SCÉNOGRAPHIE ET DRAMATURGIE Zouzou Leyens

ACCOMPAGNEMENT MISE EN SCÈNE ET DRAMATURGIE

Sarah Brahy

CRÉATION LUMIÈRE Olivier Arnoldy

MONTAGE VIDÉO Nicolas Jans

MOUVEMENT SCÉNIQUE Laura Bachman

REGARD EXTÉRIEUR Jacqueline Bollen

RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES

Ateliers du Théâtre de Liège

PRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création

COPRODUCTION Espace Magh et Théâtre National

Wallonie-Bruxelles

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral

de Belgique, Inver Tax Shelter et W.M.E BV

REMERCIEMENTS Weema Askri, Bouhdid Belaidi,

Association Mawjoudin, Soufiane Hennani,

Mohammed Kichini, Monia Lachheb,

Wahid Ferchichi, Ali Bousselmi, David Paternotte,

Renaud Maes, Gurshad Shaheman, Rania Amdouni,

Christian Saelens, Délégation Wallonie Bruxelles

de Rabat, Abdellatif Nhaila, Jérôme Elglaoui,

Achraf Remok, Hamza Boulaiz, Ali Zine,

Marwane Fachane, Thierry Beriaux

11 > 15.10

SALLE DE L'ŒIL VERT

● ±1H25, SPECTACLE EN CRÉATION

(*) Bord de scène XL à l'issue du spectacle

MAR.11	MER.12*	JEU.13	VEN.14	SAM.15
20:00	19:00	13:30 20:00	20:00	19:00

SMITH & WESSON

ALESSANDRO BARICCO

PRODUCTION 1

Esprit facétieux, plume élégante, Alessandro Baricco met en scène l'adaptation théâtrale de son livre *Smith & Wesson*. Sans aucun lien avec les armuriers ni les personnages du dessin animé, ils se prénomment Tom et Jerry. Entouré, entre autres, de Lio et de Lou Chauvain, l'écrivain italien plante sa cocasse aventure en 1902, aux abords des chutes du Niagara. Désireux de peaufiner ses statistiques, le météorologiste autoproclamé Tom Smith rencontre Jerry Wesson, expert des rapides à force d'y repêcher les corps des amoureux éconduits. Réunis dans l'établissement de Madame Higgins, louant chambres comme charmes, nos deux bonshommes tombent sur Rachel Green, journaliste prête à tout pour débusquer un scoop. Pimpante, elle embrigade le duo de bras cassés dans son projet farfelu : plonger dans les chutes et en sortir indemne ! Il ne reste plus qu'à conjuguer les compétences, défier la physique, faire le grand saut dans un tonneau, pour récolter gros titres et gloire. De surprises en digressions, cette tragi-comédie assène une sacrée raclée au rêve américain, à ses conquérants calamiteux et au besoin exacerbé de notoriété. Un tourbillon d'émotions contradictoires follement intelligent !

AVEC Laurent Caron, Lou Chauvain, Christophe Lambert, Lio
TEXTE, ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE Alessandro Baricco
TRADUCTION FRANÇAISE ET ADAPTATION Lise Caillat
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE Louise D'Ostuni
SCÉNOGRAPHIE Maggy Jacot
COSTUMES Giovanna Buzzi
CRÉATION SONORE Nicola Tescari
CRÉATION LUMIÈRE Tommaso Arosio
RÉGIE GÉNÉRALE Marc Defrise et Dylan Schmit
RÉGIE PLATEAU Antoine Moors et Aristide Schmit
RÉGIE SON / VIDÉO Benjamin Devillers
RÉGIE LUMIÈRE Guillaume Rizzo
HABILLEUSE Françoise Hottois
RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES
 Ateliers du Théâtre de Liège
PRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création
COPRODUCTION Scène Nationale de Sète, Les Théâtres de Marseille, Théâtre de Namur, Les Théâtres de la ville de Luxembourg, Théâtre National de Nice
EN COLLABORATION AVEC Aldo Miguel Grompone d.i.
SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Inver Tax Shelter et Club des Entreprises Partenaires du Théâtre de Liège

Le texte *Smith & Wesson* est édité chez Gallimard dans la collection : Du monde entier

12 > 15.10

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 11H40, AVEC ENTRACTE

Gala de la
 fondation
**IHSANE
 JARFI**

MER.12	JEU.13	VEN.14	SAM.15
19:00	20:00	20:00	19:00

REPORTERS DE GUERRE

SÉBASTIEN FOUCAULT

Cette première création de l'acteur Sébastien Foucault questionne la représentation à l'endroit de la violence. Vingt-cinq ans après le siège de Sarajevo, après les massacres de Srebrenica et de Tuzla, qui ont concentré les médias du monde entier au cœur d'une Europe déchirée, que reste-t-il dans nos mémoires des guerres d'ex-Yougoslavie ? Sébastien Foucault est allé à la rencontre des reporters qui ont couvert ces combats. Il a enquêté à Sarajevo, à Mostar, à Tuzla et Srebrenica, avant d'y retourner avec la correspondante de la RTBF, Françoise Wallemacq, sur les traces de ses chroniques du début des années 90. C'est elle que nous découvrons sur scène aux côtés de Vedrana Božinović, ex-journaliste de guerre bosnienne, depuis devenue comédienne, et de Michel Villée, attaché de presse à MSF Belgique, aujourd'hui marionnettiste. Prenant appui sur la maîtrise de plusieurs techniques de représentation, les performeurs exploitent les ressources du théâtre pour convertir d'anciens reportages radiophoniques en objets artistiques. Ce spectacle passionnant, entre théâtre et documentaire, traite de la responsabilité du récit, de ses limites, de l'engagement contre l'indifférence, contre l'oubli qui rassure, mais avilit !

PRODUCTION 1

AVEC Vedrana Božinović, Michel Villée, Françoise Wallemacq

MISE EN SCÈNE Sébastien Foucault

ÉCRITURE Sébastien Foucault, Julie Remacle et ensemble

RECHERCHES Sébastien Foucault, Françoise Wallemacq, Vedrana Božinović, Nikša Kušelj, Michel Villée, Mascha Euchner-Martinez et Mirna Rustemovic

CONSEILS DRAMATURGIQUES Julie Remacle

ASSISTANTAT Jeanne Berger

CHARGÉE DE PRODUCTION Mascha Euchner-Martinez

SCÉNOGRAPHIE Anton Lukas

CRÉATION LUMIÈRE Caspar Langhoff

CRÉATION SONORE Kevin Alf Jaspas

RÉGIE GÉNÉRALE ET VIDÉO Jens Baudisch

CRÉATION MARIONNETTES Loïc Nebreda

RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES Ateliers du Théâtre de Liège

INFOGRAPHIE Julien Hubert

RECHERCHE DOCUMENTAIRE Christine Foucault

TRADUCTION Boris Radović, Leila Putcuyps

PRODUCTION Que Faire ? Asbl, Théâtre de Liège et DC&J Création

COPRODUCTION Kunstenfestivaldesarts, Tandem Arras-Douai (France), Théâtre Les Tanneurs et NTGent.

SOUTIEN Théâtre & Publics, Théâtre National de Zagreb (Croatie), Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Inver Tax Shelter et RTBF

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre & Démocratie ou Barbarie (Décret-mémoire)

SPECTACLE EN FRANÇAIS, ANGLAIS ET BOSNIEN, SURTITRÉ EN FRANÇAIS

18 > 22.10

SALLE DE L'ŒIL VERT
2H

(*) Bord de scène XL à l'issue du spectacle

MAR.18 **MER.19*** **JEU.20** **VEN.21** **SAM.22**
20:00 19:00 20:00 20:00 19:00

Wallonie - Bruxelles
International be



KRYSTIAN LUPA

Créateur complet de théâtre, honoré de nombreux prix, Krystian Lupa est considéré comme l'un des plus grands metteurs en scène européens. L'artiste polonais nous propose un voyage dans l'univers de la contre-culture, à l'époque de la révolution identitaire et culturelle des années 60 et 70, et revient sur le phénomène psychologique et spirituel du New Age. Son point de départ est la chanson de John Lennon qui, en tant que «nouveau Christ» de l'ère hippie, invitait l'auditeur à imaginer une terre sans guerre, sans pays, sans haine, sans propriété, mais aussi sans religion. La pièce sonde la vitalité des utopies dans le monde d'aujourd'hui, où la spiritualité a été soit commercialisée, soit politisée, où l'humanisme, les droits de l'homme, l'égalité et la liberté individuelle ont été dévalorisés. Une distribution de haut vol analyse comment certaines opinions, idées et intuitions, toutes cataloguées comme «utopiques», peuvent s'avérer nécessaires pour survivre aux cinquante prochaines années. Sommes-nous capables de répondre aux raisons pour lesquelles cette foi en la transformation de l'humanité est éteinte? Disons-nous tout ce que nous aurions pu faire et qui a été abandonné...

COPRODUCTION

AVEC Karolina Adamczyk, Grzegorz Artman, Michał Czachor, Anna Ilczuk, Andrzej Kłak, Michał Lacheta, Mateusz Łasowski, Karina Seweryn, Piotr Skiba, Ewa Skibińska, Julian Świeżewski, Marta Zięba
MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE Krystian Lupa
ÉCRITURE Krystian Lupa et ensemble
MUSIQUE Bogumił Misala
COSTUMES Piotr Skiba
VIDEO Joanna Kakitek, Natan Berkowicz
ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Dawid Kot
ASSISTANTE COSTUMES Aleksandra Harasimowicz
RÉGIE Iza Stolarska
PRODUCTION Michalina Żemła, Karolina Pawłós
COPRODUCTION Powszechny Theater Warsaw, Powszechny Theater Łódź
AIDE À L'ACCUEIL Institut polonais / Ambassade de Pologne

SPECTACLE EN POLONAIS SURTITRÉ EN FRANÇAIS

EUROPEAN THEATRE PROJECT
PROSPERO
 EXTENDED THEATRE

Cofinancé par le
 programme Europe créative
 de l'Union européenne



Dans le cadre du projet PROSPERO – Extended Theatre (voir page 8)

21 + 22.10

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 1 ± 5H, SPECTACLE EN CRÉATION (AVEC ENTRACTE)
POUR PUBLIC AVERTI

VEN.21 SAM.22
 18:00 18:00

Wallonie - Bruxelles
 International be



FORUM

SANS TRANSITION!

CULTIVONS NOS FUTURS

6>26.11

S.T.A.G.E.S



Cofinancé par le
programme Europe créative
de l'Union européenne

Wallonie - Bruxelles
International be

Si les artistes s'emparent depuis un moment des problématiques environnementales, l'organisation du secteur culturel demeure, quant à elle, encore trop imperméable aux enjeux écologiques et climatiques. Ce paradoxe a provoqué une volonté de repenser nos métiers et fonctionnements afin d'entamer une transition globale répondant aux défis écologiques, sociaux et démocratiques dressés devant nous.

Le Théâtre de Liège et le Théâtre de Vidy-Lausanne ont initié un réseau de quatorze partenaires européens et internationaux, intitulé *SUSTAINABLE THEATRE ALLIANCE for Green Environmental Shift* (STAGES*).

DU 6 AU 26 NOVEMBRE 2022, en marge du réseau, le Théâtre de Liège, en étroite collaboration avec l'ULiège et son Green Office, organise le *Forum Sans Transition !* inspiré des 17 Objectifs de Développement Durable définis par l'ONU à l'horizon 2030. Le Forum propose spectacles, lectures et installations – notamment de Djos Janssens – autour du thème « Cultiver nos Futurs ».

Le *Think Thank*, groupe de recherche intersectoriel, composé d'artistes et de scientifiques de l'Université de Liège, accompagne cette dynamique. Débats participatifs, réflexifs et citoyens, bords de scène après spectacle, conférences, formations et ateliers établis avec d'autres structures locales, permettront, en installant la Wallonie au cœur des actions émergentes, d'élaborer des solutions communes aux enjeux d'un futur durable et désirable.

PROGRAMME COMPLET DÈS OCTOBRE 2022

Dans le cadre du projet STAGES - *SUSTAINABLE THEATRE ALLIANCE for Green Environmental Shift* - soutenu par le programme Europe Creative de l'Union Européenne - Avec le soutien du Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège



CONFÉRENCES

OLIVIER DE SCHUTTER

7.11 20:00 SALLE DE LA GRANDE MAIN

Rapporteur spécial des Nations Unies sur l'extrême pauvreté et les droits humains.

ROB HOPKINS

14.11 20:00 SALLE DE LA GRANDE MAIN

Activiste écologique, initiateur du mouvement international des villes en transition.



A PLAY FOR THE LIVING IN A TIME OF EXTINCTION

UNE PIÈCE POUR LES VIVANT·E·X·S EN TEMPS D'EXTINCTION

**MIRANDA ROSE HALL / KATIE MITCHELL /
COLLECTIF MENSUEL**

PRODUCTION 1

CRÉATION

Un théâtre durable est-il possible ? Voilà le point de départ du pari fou de Katie Mitchell et du projet *Sustainable Theatre?*, co-conçu avec Jérôme Bel et le Théâtre Vidy-Lausanne. Fervente militante écologique, la metteuse en scène londonienne pousse ici le combat à son paroxysme. En pilotant des nombreuses compagnies locales à distance, pour autant de théâtres, où chacune joint un peu de son identité à la pièce – et dont le Collectif Mensuel y ajoute sa fameuse patte musicale pour le Théâtre de Liège –, Katie Mitchell invente ici le circuit court culturel, sans aucune tournée, rendant chaque remontage écologique et absolument unique.

TEXTE Miranda Rose Hall

CONCEPT DE PRODUCTION ET MISE EN SCÈNE ORIGINALE Katie Mitchell

MISE EN SCÈNE Collectif Mensuel

AVEC Anette Gatta, Philippe Lecrenier, Quentin Halloy, Lili Renzonnet (en cours)

COMPOSITION Philippe Lecrenier, Quentin Halloy

RÉGIES Théâtre de Liège

PRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création

COPRODUCTION Théâtre Vidy-Lausanne, R.B. Jérôme Bel, STAGES : Dramaten Stockholm, National Theater & Concert Hall Taipei, NTGent, Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa, Teatro Nacional D. Maria II, Théâtre de Liège, Lithuanian National Drama Theatre, Croatian National Theatre in Zagreb, Slovene National Theatre Maribor, Trafo, MC93 - Maison de la culture de Seine-Saint-Denis

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Inver Tax Shelter

COFINANCÉ PAR l'Union Européenne

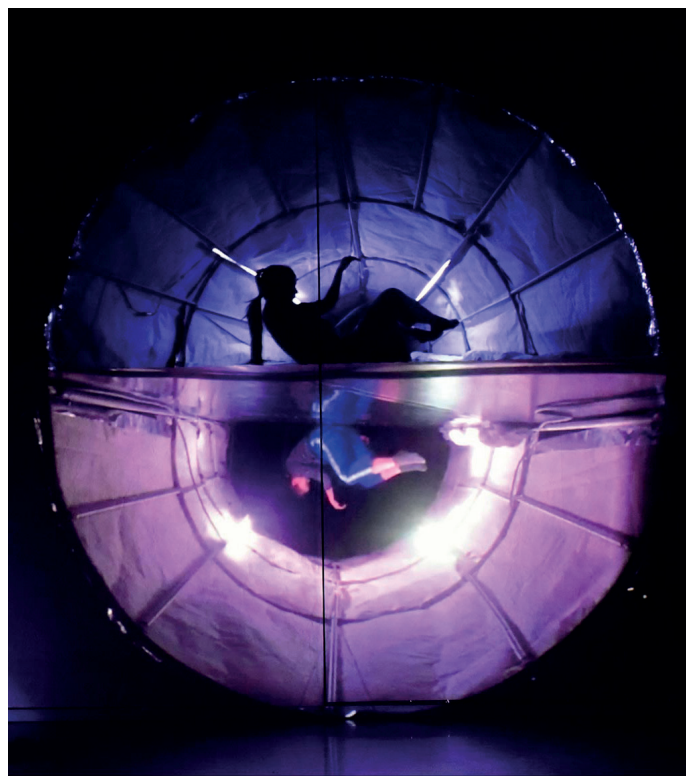
Ce spectacle fait partie du projet "Sustainable theatre?", conçu par Katie Mitchell, Jérôme Bel, Théâtre Vidy-Lausanne, en collaboration avec le Centre de compétence en durabilité de l'Université de Lausanne: deux spectacles et un workshop qui voyagent sous forme de scripts et recréés dans chaque théâtre partenaire par une équipe locale.

6 > 12.11

SALLE DE L'ŒIL VERT

11H15, SPECTACLE EN CRÉATION

DIM.6 14:00
MAR.8 20:00
MER.9 19:00
JEU.10 20:00
SAM.12 19:00



L'ŒIL, L'OREILLE ET LE LIEU

MICHÈLE NOIRET

DANSE

Que peut le théâtre pour contrer le réchauffement climatique ? S'il serait présomptueux de penser qu'il puisse inverser la tendance, peut-être peut-il réveiller l'émerveillement et la fascination que nous avons perdus en observant le monde du vivant. Peut-être peut-il canaliser la tristesse et la colère que nous ressentons face à sa disparition pour nous pousser à changer le cours des choses. Dans un spectacle spécialement pensé pour les adolescents, la chorégraphe belge Michèle Noiret propose une fable dystopique pour nous reconnecter à la richesse de la nature.

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE Michèle Noiret

CRÉÉE AVEC ET INTERPRÉTÉE PAR Sara Tan, David Drouard

CRÉATION VIDÉO Aliocha Van der Avoort et Vincent Pinckaers

DÉVELOPPEMENT VIDÉO Frédéric Nicaise

COMPOSITION MUSICALE ORIGINALE, INTERACTIONS, RÉGIE SON Todor Todoroff

SCÉNOGRAPHIE Wim Vermeylen, Michèle Noiret **LUMIÈRES** Nicolas Olivier

RÉGIE LUMIÈRES Alexandre Chardaire **COSTUMES** Patty Eggerickx

DIRECTION TECHNIQUE ET RÉGIE PLATEAU Christian Halkin

PRODUCTION ET DIFFUSION Morten Walderhaug **PRODUCTION** Tandem ASBL

COPRODUCTION Baerum Kulturhus, Sandvika - Oslo (NO), Stormen Konserthus,

Bodø (NO), Charleroi danse, Centre des arts - CDA, Enghien-les-Bains (FR)

SOUTIEN Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Danse, Wallonie-Bruxelles

International et Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique -

Casa Kafka Pictures Tax Shelter empowered by Belfius

9 + 10.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN

15 MIN.

MER.9 19:00
JEU.10 13:30



SAUVAGES LECTURE SCÉNIQUE

ALEX LORETTE

Dans un petit village reculé, les habitants s'ennuient. Il suffirait pourtant d'un projet, d'un coup d'éclat pour rendre au village sa gloire d'antan issue de son riche passé industriel. Mais rien ne vient... jusqu'à la découverte – par le bourgmestre – d'un appel à projet qui pourrait tout changer : la construction d'une autoroute de pipelines. C'est la promesse d'une nouvelle croissance. Mais aussi celle de nouveaux conflits... car la résistance s'organise ! Fidèle à sa formation de sociologue, Alex Lorette décortique les enjeux écologiques de notre époque – entre utopie et réalisme – dans une lecture scénique et chorale, où huit comédiens interprètent une vingtaine de rôles.

AVEC Fabrice Adde, Claire Bodson, Jérôme de Falloise, Morgiane el Boubsi, Léone François Janssen, Cédric Juliens, François Sauveur
ÉCRITURE ET MISE EN VOIX Alex Lorette

Sauvages est une commande d'écriture de la Convention Théâtrale Européenne, en collaboration avec le Théâtre de Liège

12.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN
● INCONNUE, SPECTACLE EN CRÉATION

SAM.12
20:30



LA BOMBE HUMAINE

VINCENT HENNEBICQ ET ELINE SCHUMACHER

Dans les vestiges d'une fête inoubliable, insouciant et fastueuse, où tout reste à réparer – comme la métaphore du passage des Hommes sur Terre –, Éline Schumacher se livre pleinement, partageant ses doutes et ses angoisses face l'effondrement du monde. Partant à la rencontre de scientifiques, les deux créateurs mêlent l'intime des trajectoires personnelles et les crises climatiques dans un spectacle touchant, parfois grave, mais toujours rempli d'humour et de fraîcheur pour préserver notre étincelle d'espoir et nous pousser à l'action.

AVEC Éline Schumacher, Marine Horbaczewski, Olivia Carrère, Vincent Hennebicq, Aurélie Perret

ÉCRITURE Éline Schumacher, Vincent Hennebicq

MISE EN SCÈNE Vincent Hennebicq

MUSIQUE Olivia Carrère, Marine Horbaczewski

DRAMATURGIE Akiko Tagawashi

SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE Giacinto Caponio

CONFECTION COSTUMES Emilie Jonet

CRÉATION STUDIO Théâtre National Wallonie-Bruxelles

CHARGÉES DE PRODUCTION & DIFFUSION Catherine Hance, Aurélie Curti, Laetitia Noldé

PRODUCTION Popi Jones asbl

COPRODUCTION Théâtre National Wallonie-Bruxelles

AVEC LE SOUTIEN de Delphine Houba, Échevine de la Culture de la Ville de Bruxelles

15 + 16.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN
● 1H30

MAR.15 MER.16
20:00 19:00



TOUT PUBLIC, À PARTIR DE 7 ANS

AU JARDIN DES POTINIERS

CIE ERSATZ, CRÉATION DANS LA CHAMBRE

Au cœur d'une nature miniature, luxuriante et colorée, faite de lacs et de forêts, de montagnes et de vallées, le Collectif Ersatz nous raconte l'histoire de notre Terre, du temps des pierres au temps des vies. La tête émergée au-dessus d'un paysage de papier, le corps dissimulé sous la maquette, nous côtoyons l'éclosion des fleurs et le bourdonnement des insectes dans de grands moments d'émerveillement pour mieux réapprendre à vivre et nous sensibiliser à la fragilité de notre précieuse planète bleue.

CONCEPTION Ersatz, Création Dans la Chambre

PERFORMANCE Léonard Cornevin, Giuseppe Latrumba, Pierre Mercier, Camille Panza, Gabriel Plante et Noam Rzewski

COPRODUCTION Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon

SOUTIENS Théâtre aux Ecuries - Montréal - Canada, LA SERRE _arts vivants - Montréal, La Chapelle- Scènes contemporaines - Montréal, Montévidéo - Marseille, Centre Wallonie-Bruxelles - Paris, Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan

SOUTIENS FINANCIERS Fédération Wallonie-Bruxelles, Wallonie-Bruxelles International, Région Grand Est, Région Grand Est, Conseil des Arts du Canada (CAC), l'Institut Français, Bureau International de la Jeunesse (BIJ), de la Commission Internationale du Théâtre Francophone (CITF), du Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ) et du Conseil des arts de Montréal (CAM).

16 > 18.11

SALLE DES NOUVELLES TÊTES
50 MIN.

MER.16	JEU.17	VEN.18
10:00	10:00	10:00
15:00	13:30	13:30
19:00	19:00	19:00



JÉRÔME BEL

PRODUCTION 1

JÉRÔME BEL / AYELEN PAROLIN

CRÉATION

Dans une autobiographie chorégraphique, Jérôme Bel se livre pleinement, partageant ses doutes et ses craintes, ses espérances et ses engagements, ses échecs et ses réussites pour reconstituer le parcours d'un homme en temps incertains. Engagé pleinement dans la transition écologique, le chorégraphe français s'est engagé aux côtés de la metteuse en scène Katie Mitchell et du Théâtre Vidy-Lausanne pour concevoir le projet *Sustainable Theatre?* et proposer une œuvre sans tournée, et dont la réinterprétation est assurée par l'artiste en compagnonnage au Théâtre de Liège, Ayelen Parolin.

TEXTE, VIDÉOS, CHORÉGRAPHIES Jérôme Bel

MISE EN SCÈNE Ayelen Parolin **DRAMATURGIE** Olivier Hespel

REGARD EXTERIEUR Julie Bougard **RESPONSABLE DE PRODUCTION** Claire Geyer

RÉGIES Théâtre de Liège **DISTRIBUTION INTERNATIONALE** Key Performance

PRODUCTION Théâtre de Liège **COPRODUCTION** Théâtre Vidy-Lausanne, R.B. Jérôme Bel, STAGES: Dramaten Stockholm, National Theater & Concert Hall Taipei, NTGent, Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa, Teatro Nacional D. Maria II, Théâtre de Liège, Lithuanian National Drama Theatre, Croatian National Theatre in Zagreb, Slovene National Theatre Maribor, Trafo, MC93 - Maison de la culture de Seine-Saint-Denis

COFINANCÉ PAR l'Union Européenne

Ce spectacle fait partie du projet "Sustainable theatre?", conçu par Katie Mitchell, Jérôme Bel, Théâtre Vidy-Lausanne, en collaboration avec le Centre de compétence en durabilité de l'Université de Lausanne: deux spectacles et un workshop qui voyagent sous forme de scripts et recréés dans chaque théâtre partenaire par une équipe locale.

18 + 19.11

SALLE DE L'ŒIL VERT
11H50, SPECTACLE EN CRÉATION

VEN.18	SAM.19
20:00	19:00





NASSABA : SONG OF A BIRD

JIMMY GRIMA

Le long des côtes maltaises, Jimmy Grima, caméra à l'épaule, suit les traces de son père, ce chasseur d'oiseaux migrateurs, capable d'imiter, à la plus pure des perfections, leurs chants complexes par la seule force de ses sifflements.

Dans un voyage intimiste au bord de la mer, nous partons à la découverte de cet homme et de ses paradoxes, à la découverte de cette pratique – si controversée – en voie d'extinction, de cette façon d'être au monde, où la nature forge des ponts générationnels, des liens d'une ineffable sensibilité entre parents et enfants.

DE Jimmy Grima

TEXTE Jimmy Grima, Michael Grima, Joachim Robbrecht

CONSEILS ARTISTIQUES Joachim Robbrecht, Maria Rössler

CHORALE Michael Grima, Louis Camilleri

INTERLOCUTEUR Mark Anthony Falzon

TRADUCTION Julia Camilleri

SURTITRAGE Ira Melkonyan

PRODUCTION The Rubberboddies Collective, en collaboration avec Teatru Malta

SPECTACLE EN ANGLAIS, SURTITRÉ EN FRANÇAIS

19.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN
0 45 MIN.

SAM.19
19:00



NOURRIR L'HUMANITÉ

ACTE 2

CIE ADOC

Partant du constat d'une situation agricole encore délétaire, où les petites exploitations disparaissent inlassablement au profit de grands groupes industriels, froids et impersonnels, où des drames intimes se jouent tous les jours, dans un silence assourdissant, la compagnie ADOC recharge ses bottes pour repartir à la rencontre des agriculteurs d'aujourd'hui; de ces femmes et ces hommes qui mettent tout en œuvre pour développer une agriculture plus durable, plus humaine, infiniment soucieuse du vivant. Chaque représentation est suivie d'un échange avec l'équipe artistique.

UNE CRÉATION COLLECTIVE Compagnie Adoc

AVEC Charles Culot et en alternance Julie Remacle, Sarah Testa et Pauline Moureau

MISE EN SCÈNE Alexis Garcia

RÉGIE GÉNÉRALE Nicolas Xhignesse

RÉGIE SON ET VIDÉO Nicolas Xhignesse et Guillaume Van Derton

CRÉATION LUMIÈRE Jean-Louis Bonmariage

SCÉNOGRAPHIE Claudine Maus et Dorine Voglaire

PRODUCTION Compagnie Adoc

COPRODUCTION Arsenic2 et la Wallonie via l'Agence Wallonne de l'Air et du Climat

Soutien CAL-Province de Liège, Manège Fonck/Festival de Liège, Fairebel, Centre Culturel de Durbuy, Le Moderne, Fondation Syndex et Crelan Fondation

22 + 23.11

LA CITÉ MIROIR
0 1H25

MAR.22 MER.23
20:00 10:00
19:00



JEUNE PUBLIC, À PARTIR DE 7 ANS

NORMAN

C'EST COMME NORMAL, À UNE LETTRE PRÈS

CLÉMENT THIRION

Norman est ce petit garçon comme les autres, qui aime rire, danser et jouer. Norman est ce petit garçon comme il en existe par millions. Mais Norman aime aussi porter des robes. Elles le rendent heureux, joyeux, libre, mais elles intriguent aussi, elles effrayent, elles attirent les regards tranchants, méchants, et finissent par isoler le petit Norman. Dans un conte sensible, drôle et accessible, rempli d'humanité, Clément Thirion questionne notre rapport à la norme, à l'acceptation, mais aussi à la nécessité de nous unir dans la diversité.

DIRECTION ET CHORÉGRAPHIE Clément Thirion

ÉCRITURE ET DRAMATURGIE Marie Henry

INTERPRÉTATION Antoine Cogniaux, Deborah Marchal, Lylybeth Merle

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES Katrijn Baeten et Saskia Louwaard

CRÉATION LUMIÈRE Gaspar Schelck **CRÉATION SONORE** Thomas Turine

DANSE CLASSIQUE Maria Clara Villa Lobos **RÉGIE** Gleb Panteleef

DÉVELOPPEMENT ET DIFFUSION BLOOM Project

PRODUCTION kosmocompany **PRODUCTION DÉLÉGUÉE** Mars - Mons arts de la scène

COPRODUCTION Pierre de Lune (Bruxelles), Charleroi danse, La Coop asbl

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, et de WBTD

SOUTIEN La montagne magique, Shelterprod, Taxshelter.be, ING,

Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

22 > 24.11

SALLE DE L'ŒIL VERT

● 40 MIN. + 25 MIN. DE DISCUSSION

MAR.22 MER.23 JEU.24

13:30 10:00 13:30
19:00 15:00 19:00



CE QU'IL FAUT DIRE

LÉONORA MIANO / STANISLAS NORDEY

Que signifie se déclarer « blanc » ? Pourquoi désignons-nous les gens par leur couleur de peau ? Qui a décidé que l'Afrique se nommerait ainsi ? Sur un texte de l'écrivaine camerounaise Léonora Miano, Stanislas Nordey met en scène de jeunes interprètes afropéennes qui nous bousculent et remettent en question notre langage et son influence coloniale. Avec sa choralité de voix singulières, *Ce qu'il faut dire* porte un discours nécessaire et poétique dans un moment de théâtre envoûtant.

AVEC Gaël Baron, Océane Cairaty, Ysanis Padonou, Mélody Pini et la percussionniste Lucie Delmas

TEXTE Léonora Miano **MISE EN SCÈNE** Stanislas Nordey

COLLABORATION ARTISTIQUE Claire Ingrid Cottanceau

SCÉNOGRAPHIE Emmanuel Clolus **COSTUMES** Raoul Fernandez

MUSIQUE Olivier Mellano **LUMIÈRE** Stéphanie Daniel

VIDÉO Jérémie Bernaert **STAGIAIRE À LA MISE EN SCÈNE** Yéshé Henneguelle

DÉCORS Ateliers du Grand-T Nantes et du TNS **COSTUMES** Ateliers du TNS

PRODUCTION Théâtre National de Strasbourg

REMERCIEMENTS Percussions de Strasbourg

SOURCES VIDÉOS INA/RTF ; *Le racisme* : 1^{ère} partie ; émission : *Faire Face* ;

date de 1^{ère} diffusion ; 11.09.1961, réalisation Igor Barrère

INA/TF1 ; *Se rencontrer : le racisme* ; émission : *Les visiteurs du mercredi* ;

date de 1^{ère} diffusion ; 21.11.1979, réalisation Jean Pierre Barizien

Ce qu'il faut dire de Léonora Miano est publié et représenté

par L'Arche - Éditeur & agence théâtrale © 2019 www.arche-editeur.com

AIDE À L'ACCUEIL Ambassade de France, Institut français

24.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN
● 1H40

JEU.24
20:00

YEARNING FOR THE INFINITE

MAX COOPER



Dans une expérience sonore, visuelle et sensorielle totale – où la salle prend vie sous les jeux de lumières époustouffants –, le musicien et artiste audiovisuel britannique, Max Cooper, nous propose un live set qui interroge le progrès technologique et son influence croissante sur la société. *Yearning for the Infinite* questionne ainsi l'aspiration de l'humanité pour l'infini, sa soif insatiable de découverte, sa recherche continue de la croissance et son intarissable volonté de produire toujours plus.

26.11

SALLE DE LA GRANDE MAIN
● 1H30

SAM.26
20:00

SIMPLE

AYELEN PAROLIN

DANSE

COPRODUCTION

La chorégraphe Ayelen Parolin a amorcé dans *Weg* (Festival Pays de Danses 2020) un processus créatif joyeux, entre plaisir, authenticité, liberté dans le travail et singularités individuelles. Inscrit dans cette continuité, le nouvel opus de l'artiste argentine emmène trois danseurs dans une exploration connectée à l'innocence, l'enfance, la naïveté absolue, la figure de l'idiot. Ainsi affranchi de la nécessité d'être sérieux et de tout autre formatage, c'est avec une légèreté inoffensive, une autodérision jubilatoire que le trio exulte dans une danse jalonnée de frictions, de métissages inappropriés, de piratages incessants. Réglée au cordeau, la partition, qui oscille entre inachevé et recommencement, est à la fois répétitive, toujours mouvante, sans cesse redistribuée, restructurée, envisagée à nouveau. Le vocabulaire chorégraphique est délibérément concis, l'ensemble dépourvu de musique car c'est aux corps qu'il appartient de produire rythmes, sons et bruits bizarres pour notre régal intégral. Inclassable autant qu'imprévisible, aussi virtuose qu'hilarant, *Simple* nous transplante dans un ailleurs où tout est possible, l'insensé, l'onirique et l'allégresse contagieuse.

CRÉÉ ET INTERPRÉTÉ PAR Baptiste Cazaux, Piet Defrancq & Daan Jaartsveld

UN PROJET DE Ayelen Parolin

ASSISTANTE CHORÉGRAPHIQUE Julie Bougard

CRÉATION LUMIÈRE Laurence Halloy

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES Marie Szersnovicz

DRAMATURGIE Olivier Hespel

REGARD EXTÉRIEUR Alessandro Bernardeschi

VISUELS Cécile Barraud de Lagerie

COSTUMES Atelier du Théâtre de Liège

REMERCIEMENTS Oren Boneh et Jeanne Colin

RESPONSABLE DE PRODUCTION Claire Geyer

DIFFUSION INTERNATIONALE Key Performance

PRODUCTION RUDA asbl

COPRODUCTION Charleroi danse, Le Centquatre-Paris, Théâtre de Liège, CCN de Tours, MA Scène nationale - Pays de Montbéliard, Les Briggittines, DC&J Création

SOUTIEN & ACCUEIL studio CCN de Tours
Résidence Charleroi danse, Les Briggittines,
Le Gymnase - CDCN Roubaix/Hauts-de-France, Le Centquatre-Paris, MA scène nationale - Pays de Montbéliard

SOUTIEN Fédération Wallonie-Bruxelles, Wallonie-Bruxelles International, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Inver Tax Shelter

Ayelen Parolin est accueillie en coproduction au Théâtre de Liège (2018-2022) et bénéficie d'un hébergement administratif à Charleroi danse/ La Raffinerie.

Ayelen Parolin est artiste associée au Théâtre National Bruxelles-Wallonie

1 > 3.12

SALLE DE L'ŒIL VERT
50 MINUTES

JEU.1 20:00
VEN.2 20:00
SAM.3 19:00



CATARINA ET LA BEAUTÉ DE TUER DES FASCISTES

TIAGO RODRIGUES

COPRODUCTION

Après sa belle *Cerisaie*, Tiago Rodrigues, artiste de premier plan et directeur du Festival d'Avignon dès la rentrée 2022, s'entoure de huit acteurs portugais incarnant la palpitante histoire d'une famille qui tue des fascistes. Depuis septante ans, cette «tradition» est suivie sans faille par toute la lignée. Réuni dans une maison isolée, le clan s'apprête à vivre un jour de fête, de beauté et de mort, car la jeune Catarina va abattre son premier fasciste, kidnappé pour la cause. Or, la cadette refuse le rite de passage et fait éclater conflit, confusion et déferlement de questions. Jusqu'à quel point peut-on enfreindre les règles de la démocratie pour mieux en défendre les causes ? Où est la frontière entre la légalité et la légitimité lors de cas extrêmes ? Quand tous dorment, une autre Catarina vient rôder dans la demeure. Jeune paysanne ayant réellement existé, abattue non loin de là en 1954 et devenue icône de la résistance à l'Estado Novo (régime corporatiste dictatorial qui a sévi au Portugal de 1933 jusqu'à la Révolution des Œillets en 1974), Catarina Eufémia surgit des limbes pour s'entretenir avec le fasciste de 2028, dans l'expectative du sort qu'on lui réserve...

AVEC Isabel Abreu, Romeu Costa, António Fonseca, Beatriz Maia, Marco Mendonça, António Afonso Parra, Rui M. Silva, Carolina Passos Sousa

TEXTE ET MISE EN SCÈNE Tiago Rodrigues

SCÉNOGRAPHIE F. Ribeiro

COSTUMES José António Tenente

LUMIÈRES Nuno Meira

CRÉATION, DESIGN SONORE ET MUSIQUE ORIGINALE
Pedro Costa

CHEF DE CHŒUR, ARRANGEMENT VOCAL João Henriques

CONSEILLERS EN CHORÉGRAPHIE Sofia Dias, Vítor Roriz

CONSEILLER TECHNIQUE EN ARMES David Chan Cordeiro

TRADUCTION Thomas Resendes (Français)

SURTITRAGES Patrícia Pimentel

PRODUCTION EXÉCUTIVE Pedro Pestana, Rita Forjaz

PRODUCTION Teatro Nacional D. Maria II

COPRODUCTION Wiener Festwochen, Emilia Romagna

Teatro Fondazione, ThéâtrédelaCité - CDN Toulouse

Occitanie & Théâtre Garonne Scène européenne Toulouse,

Festival d'Automne à Paris & Théâtre des Bouffes du

Nord, Teatro di Roma - Teatro Nazionale, Comédie de

Caen, Théâtre de Liège, Maison de la Culture d'Amiens,

BIT Teatergarasjen, Le Trident - Scène-nationale de

Cherbourg-en-Cotentin, Teatre Lliure, Centro Cultural Vila

Flor, O Espaço do Tempo

SOUTIEN Almeida Garrett Wines, Cano Amarelo, Culturgest

AIDE À L'ACCUEIL Ambassade du Portugal

SPECTACLE EN PORTUGAIS SURTITRÉ EN FRANÇAIS

1 > 3.12

SALLE DE LA GRANDE MAIN
2H30

JEU.1 **VEN.2** **SAM.3**
20:00 20:00 19:00

Wallonie - Bruxelles
International be



L'effet La Première

La culture avec plaisir!

Le Mug

Avec Élodie de Sélys et Xavier Vanbuggenhout
Du lundi au vendredi • 9h-10h

Studio Graphique RTBF - © Photos : Istock



JE CROIS QUE DEHORS C'EST LE PRINTEMPS

CONCITA DE GREGORIO / GAIA SAITTA ET GIORGIO BARBERIO CORSETTI

Cette histoire est véridique. C'est celle d'Irina Lucidi que son ex-mari – personnalité psychorigide n'assumant pas le divorce – a dépouillée de ses jumelles de six ans. Avec une cruauté calculée, l'homme se tue après avoir fait disparaître les petits corps, condamnant Irina à l'impossibilité du deuil, à l'attente infinie. Des années plus tard, une foule de questions sont demeurées sans réponse, la douleur sans alternative. Cette mère privée d'enfants se confie alors avec fragilité et courage à la journaliste Concita de Gregorio. Un ouvrage dense et délicat *Mi sa che fuori è primavera* naît de leurs échanges. Giorgio Barberio Corsetti et l'actrice Gaia Saitta, ici au sommet de son art de jeu, cosignent la mise en scène de leur version théâtrale et participative du livre. Chronique familiale, enquête policière, poésie intime, théâtre documentaire sinuent en parallèle, avec la complicité de quelques spectateurs devenus les interlocuteurs de l'histoire. Surgiront de cette interaction des échappées inattendues, une empathie sensible, une lente résilience, un bonheur calme. Un hommage éclatant à la relation entre les artistes et les spectateurs, à la qualité de l'émotion qui les unit.

PROJET ET MISE EN SCÈNE Giorgio Barberio Corsetti et Gaia Saitta

TEXTE Concita de Gregorio

ADAPTATION THÉÂTRALE ET JEU Gaia Saitta

SCÉNOGRAPHIE Giuliana Renzi

VIDÉO Igor Renzetti

SON Tom Daniels

LUMIÈRES Marco Giusti

CRÉATION Studio Théâtre National Wallonie-Bruxelles

COPRODUCTION Les Halles de Schaerbeek, If Human (Bruxelles), Le Manège – scène nationale de Maubeuge
Gaia Saitta est artiste associée au Théâtre National Wallonie-Bruxelles

7 > 9.12

LA CITÉ MIROIR
1H30

MER.7 **JEU.8** **VEN.9**
19:00 20:00 20:00



© Marjorie Gilen

STRANGE BEAUTY

YO-SUP BAE

PRODUCTION 1

Depuis plusieurs années, le Théâtre de Liège cultive des relations privilégiées avec les opérateurs culturels et les artistes de la Corée du Sud. Désireux de poursuivre la fertilité de ces échanges bilatéraux, le Théâtre de Liège a initié avec la National Theater Company of Korea basée à Séoul un projet intitulé « Coproductions croisées ». Son principe est de créer un spectacle avec un ou une artiste belge chargé-e de la mise en scène d'une équipe coréenne, et vice versa. Les premiers spectacles à voir le jour dans ce cadre sont *Strange Beauty* et *La Végétarienne*.

Incontournable metteur en scène sud-coréen, Yo-Sup Bae s'entoure de sept artistes - deux Coréens et cinq Belges - formés au jeu, à la danse, la chorégraphie, la vidéo, la création sonore ou aux arts plastiques. Ensemble, ils expérimentent le dialogue entre les arts vivants. Leur exploration se consacre à ces imprévisibles instants de rencontres avec « la beauté » dans l'art, dont on ne peut tirer ni leçon, ni enseignement, qui ne s'assimilent à aucune sensation, ni sentiment, mais que l'on traverse comme des expériences pures, fondamentales que les mots sont inaptes à définir. Après une retraite spirituelle imprégnée de la tradition bouddhiste à l'Institut tibétain de Huy, les créateurs, tous présents sur le plateau, tressent leur discipline avec la sagesse du taoïsme et les enseignements issus de la méditation. Cette performance collective nous réserve bien des surprises étranges et belles, aux couleurs du matin frais.

MISE EN SCÈNE Yo-Sup Bae
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE Louise D'Ostuni
ACTRICE ET DRAMATURGE Hye-Ran Hwang
ACTEUR Clément Thirion
DANSEUSE ET CHORÉGRAPHE Maria Clara Villa Lobos
CRÉATION SONORE Paola Pisciotano
CRÉATION INSTALLATION ARTISTIQUE Aimé Mpane
CRÉATION VIDÉO Hugo Brilmaker, Yong-Seok Choi
AIDE À LA TRADUCTION Jongcheon Wee
RÉGIES Théâtre de Liège
RÉALISATION DÉCORS Ateliers du Théâtre de Liège
COPRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création, National Theater Company of Korea
SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Inver Tax Shelter, Wallonie-Bruxelles International et Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège
AIDE À L'ACCUEIL Ambassade de la République de Corée / Centre Culturel coréen de Bruxelles, Ambassade de Belgique en République de Corée



국립극단
 NATIONAL THEATER
 COMPANY OF KOREA

13 > 17.12

SALLE DE L'ŒIL VERT
 INCONNUE, SPECTACLE EN CRÉATION

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MAR.13	MER.14*	JEU.15	VEN.16	SAM.17
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Wallonie - Bruxelles
 International be

LA VÉGÉTARIENNE

D'APRÈS HAN KANG / SELMA ALAOUÏ

COPRODUCTION

C'est avec sept artistes de la National Theater Compagny of Korea de Séoul que Selma Alaoui monte son adaptation de *La Végétarienne*, curieux roman de l'auteure sud-coréenne Han Kang. Guidée par un songe, Yŏnghye décide soudain de ne plus manger de viande. Aspirant à devenir végétale, elle s'absente d'elle-même pour s'évader dans l'inaccessible et paisible existence des arbres et des plantes. Égarée entre rêverie et résistance à tout ce qui composait son lot d'épouse ordinaire, la jeune femme adopte le dépouillement comme mode de vie. Déconcerté par ce comportement étrange et par le pouvoir érotique et floral de la nudité de Yŏnghye, son entourage vacille à son tour dans un vertige irréel. Vont alors voler en éclats les espoirs asphyxiés, la soif d'autre chose et la solitude des êtres humains, englués qu'ils sont dans des métropoles contemporaines et oniriques. Dans un lent glissement vers la folie douce et le mystère extatique inhérent à la quête d'absolu, ce beau spectacle organique et sensuel explore la lisière de la réalité. Un questionnement sur nos appréhensions à nous dérober de l'étroitesse de nos cadres, qui se heurtent à nos aspirations au changement et à l'imprévu.

AVEC Eun-Hoo Hwang, Won-Jo Jung, Jung-Won Shin, Sang-Kyu Son, Yong-U Park, Seong-Ik Jang, Guk-Hyang Cheon

MISE EN SCÈNE ET ADAPTATION Selma Alaoui

ASSISTÉE DE Mina Kweon

AIDE À LA DRAMATURGIE Hyun-Joo Lee

AIDE À LA TRADUCTION ET À L'ADAPTATION Jung-Eun Choi

SCÉNOGRAPHIE Sabine Theunissen

& Karolien De Schepper

RÉALISATION VIDÉO Bruno Tracq

MUSIQUE ET SON Loup Mormont

LUMIÈRES Mi-Lim Sung

COSTUMES Eun-Kyung Lee

MAQUILLAGE Ji-Young Baek

RÉGIES Théâtre de Liège

COPRODUCTION National Theater Company of Korea et Théâtre de Liège

SOUTIEN Wallonie-Bruxelles International

AIDE À L'ACCUEIL Ambassade de la République de Corée / Centre Culturel coréen de Bruxelles, Ambassade de Belgique en République de Corée

Selma Alaoui est accueillie en copagnonnage au Théâtre de Liège (2018-2022)

SPECTACLE EN CORÉEN, SURTITRÉ EN FRANÇAIS



국립극단

NATIONAL THEATER
COMPANY OF KOREA

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MAR.13	MER.14*	JEU.15	VEN.16	SAM.17
20:00	19:00	20:00	20:00	19:00



Wallonie - Bruxelles
International be

13 > 17.12

SALLE DE LA GRANDE MAIN
● ± 1H30, SPECTACLE EN CRÉATION

LEARNING FROM THE FUTURE



COLETTE SADLER

Lauréate de la seconde édition du concours PODIUM, Colette Sadler imagine dans *Learning from the Future* le remplacement du corps vivant par l'inanimé et réfléchit à la virtualité de sa représentation post-humaine. Dans cet univers de science-fiction, habite le prototype *BODY A*, une bio-machine hautement sophistiquée dont la gestuelle se révèle ultra rapide. Sans conscience d'elle-même, incapable de distinguer une intention propre d'une impulsion extérieure, *BODY A* conserve cependant une jolie apparence humaine. Le corps de la performeuse et danseuse Leah Marojevic est envisagé comme un simple réceptacle pouvant être rempli ou vidé d'un flux de données codées qui semble activer sa mise en mouvements, lui commander une danse fragmentée, la mobiliser dans un vertige d'algorithmes complexes. Appareil parfaitement contrôlé, *BODY A* est conçu pour la performance, son existence sera sans genre, sa servitude sans idéologie. Mais la chorégraphe anglaise injecte avec adresse un conflit entre le virtuel et le réel, entre l'artificialité robotique et des résurgences du corps primitif, convoyant les spectateurs des bancs de la fascination vers les rives de l'émotion et de la poésie.

DANSE

CHORÉGRAPHIE Colette Sadler
PERFORMANCE Leah Marojevic
MUSIQUE Brendan Dougherty
VIDÉO Mikko Gaestel
LUMIÈRES Samuli Laine
COSTUMES Eyal Meistel
DRAMATURGIE Assaf Hochman
PRODUCTION Feral
DE Colette Sadler / Stammer Productions et Dance4 / Arts Council of England
SOUTIEN FINANCIER Creative Scotland
SOUTENU PAR UN PROGRAMME DE RÉSIDENCE au TanzHaus Zurich et Bora-Bora Aarhus

Prix du public vendredi du concours PODIUM 2021
 Dans le cadre de la tournée PODIUM 2022-2023 qui présente en France, en Suisse et en Belgique, les lauréats du concours PODIUM 2021.
 Le concours PODIUM est soutenu par le Ministère de la Culture, la DRAC Auvergne - Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Isère et la Ville de Grenoble.

PODIUM TOURNÉE 2022-2023

21 + 22.12

SALLE DE L'ŒIL VERT
 50 MINUTES

MER.21 **JEU.22**
 19:00 19:00


 Wallonie - Bruxelles
 International be



RUUPTUUR

MERCEDES DASSY

DANSE

COPRODUCTION

Danseuse et chorégraphe, Mercedes Dassy utilise son corps comme arme, comme outil, comme obstacle, comme espace d'exploration, super-objet et vecteur de son engagement dans une lutte totale. La jeune artiste condense dans une triangulation chorégraphique, politique et esthétique son bouillonnement réflexif, connecté au féminisme et nûment implanté dans le présent. Après le solo *B4 Summer* (créé au Festival Pays de Danses 2020), *RUUPTUUR* passe au collectif sous la forme d'un quatuor féminin explosif, au sein duquel chaque danseuse conserve son propre style, qu'il provienne de la danse contemporaine, urbaine ou de la performance. Sur un son pulsé, les corps sont augmentés d'une prothèse suggestive - imposante armature chevaline - pour visiter les multiples strates de la rupture, qu'elle soit sociale, intime ou politique, et pour ruer dans les brancards des conventions, du protocole, des canons, des standards, des coutumes et des normes. C'est lors d'un rituel joyeux, aussi tonique qu'anarchique, palpitant entre transe et cri primal, que les quatre centauresse-cyborgs, dompteuses de frousses et de contraintes, pulvérisent la morosité rampante et défient l'avenir, intrépides et fières !

CONCEPT ET CHORÉGRAPHIE Mercedes Dassy
COLLABORATION ET INTERPRÉTATION Kanessa Aguilar Rodriguez, Kim Ceysens, Mercedes Dassy, Justine Theizen
DRAMATURGIE ET CONSEIL ARTISTIQUE Sabine Cmelnski
CRÉATION COSTUMES Justine Denos
CRÉATION SONORE Clément Braive
CRÉATION LUMIÈRE Caroline Mathieu
COLLABORATION DRAMATURGIQUE Maria Kakkogianni
REGARD EXTÉRIEUR Judith Williquet
PRODUCTION ET DIFFUSION Arts Management Agency (AMA) - France Morin, Cécile Perrichon, Anna Six
UN SPECTACLE DE Mercedes Dassy
PRODUCTION DÉLÉGUÉE Atelier 210
COPRODUCTION Arts Management Agency, Charleroi danse, Théâtre de Liège, Vooruit, Points communs - nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise/Val d'Oise, la Coop asbl, Rencontres chorégraphiques internationales de Seine Saint Denis
AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Danse, de Wallonie-Bruxelles International
SOUTIEN La Villette (Paris), La Bellone, Buda KunstenCentrum - Courtrai, le studio Thor, Shelterprod, Taxshelter.be, ING, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

21 + 22.12

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 11H

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.21* JEU.22
 21:00 21:00

JEAN DE LA LUNE



COMPAGNIE DÉRIVATION

Seul habitant de la Lune, Jean s'ennuie un peu. Perché là-haut dans le ciel, il aimerait descendre sur la Terre pour s'amuser avec les humains. Soudain, voilà qu'une comète qui passait par là le frôle. Sans hésiter, Jean s'y accroche et débarque sur notre planète. Mais sa venue déclenche la panique et bien vite soldats et policiers sont envoyés pour l'attraper et le jeter au cachot. L'album pour la jeunesse de Tomi Ungerer a séduit la compagnie Dérivation par sa poésie, sa dimension politique et son personnage enfantin qui pose sur le monde en dictature un regard irrévocablement optimiste. La metteuse en scène Sofia Betz nous offre une magnifique adaptation théâtrale du livre, en écho avec notre réalité. Elle célèbre la désobéissance aux ordres idiots pour que triomphe la solidarité. Les gardiens de prison deviennent alors les copains du « Lunien » et entraînent toute la ville dans une ode à la liberté et à l'entraide. Comme dans *E.T.*, le film de Steven Spielberg, le spectacle nous met face à la présence d'un extraterrestre sur la Terre et, suivant les réactions de chacun, le monde s'ouvrira, ou non, à l'inconnu... Une aventure interplanétaire belle et profonde à voir dans le cadre de Noël au Théâtre.

CRÉATION

JEUNE PUBLIC, À PARTIR DE 5 ANS

AVEC Maya Lombard et Pierre Gervais
D'APRÈS Tomi Ungerer
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE Sofia Betz
SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES Sarah de Battice
MUSIQUE Lionel Vancouwenberge
LUMIÈRE Thomas Lescart
ASSISTANT ET PRODUCTION Floriane Palumbo
DIFFUSION Justine Gérard
CONSTRUCTION DES DÉCORS Raphaël Michiels
COPRODUCTION La montagne magique, le Centre de Littérature de Jeunesse de Bruxelles et la COOP asbl
SOUTIEN Shelterprod, Taxshelter.be, ING et Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, L'école des loisirs, Point Zéro, le Centre Culturel Anima (FR), le Centre Culturel de Braine L'Alleud et les Chiroux

NOËL AU THÉÂTRE, À LIÈGE

CIEJ

LA COURTE ÉCHELLE
LA MER

FOULE THÉÂTRE - dès 3 ans - 28.12

CC CHIROUX

AU PIED DES MONTAGNES

TRIBU COLLECTIF - dès 8 ans - 4.01

L'ENFANT NÉ DEUX FOIS

MÉLANCOLIE MOTTE - dès 5 ans - 5.01

LES CHRONIQUES MARTIENNES

CIE DÉRIVATION - dès 12 ans - 6.01

29 + 30.12

SALLE DE L'ŒIL VERT
Ⓢ ± 45 MIN.

JEU.29 VEN.30
15:00 15:00
19:00

EDMOND

ALEXIS MICHALIK / MICHEL KACENELENOBGEN

COPRODUCTION

Paris, 1897. Edmond Rostand n'est encore qu'un jeune poète inconnu sans le sou, pétri d'angoisses, l'inspiration en berne, marié et père de deux enfants. Pris en étau, il promet un chef-d'œuvre à l'immense acteur de l'époque, Constant Coquelin. Mais aucun vers de la comédie héroïque, qu'il s'est engagé à rapidement livrer, n'est encore déposé sur papier. Avec acharnement, il se met donc au travail, s'inspirant des jalousies des uns, des peines de cœur des autres et des querelles de tous. Il écrit un chef-d'œuvre auquel personne ne croit et qui s'intitulera : *Cyrano de Bergerac* ! *Edmond*, la pièce de l'auteur Alexis Michalik, saluée en 2017 par cinq Molières, débarque à Liège dans une brillante distribution 100% belge, cette fois. Dans une mise en scène remarquable et inventive, Michel Kacelenenbogen nous fait vivre au plus près l'effervescence des coulisses, l'envers du décor ainsi que les montagnes russes que traverse l'auteur, aux prises avec les affres de la création. Avec vitalité, drôlerie, fièvre, jubilation et panache, douze comédiens interprètent près de trente personnages, et nous emmènent du rire aux larmes, car tout comme Cyrano, à la fin de l'envoi : ils touchent !

AVEC Tristan Schotte, Maxime Anselin, Perrine Delers, Inès Dubuisson, David Dumont, Itsik Elbaz, Mwanza Goutier, Antoine Guillaume, Sandrine Laroche, Réal Siellez, Elsa Tarlton, François-Michel van der Rest
TEXTE Alexis Michalik

MISE EN SCÈNE Michel Kacelenenbogen

ASSISTANTES À LA MISE EN SCÈNE Héléne Catsaras et Fannie Outeiro

CRÉATION COSTUMES Françoise Van Thienen

COUTURIÈRES Muazzez Aydemir, Rachel Lesteven, Marie Nils, Maya Perolini, Sylvie Thevenard et Margaux Vandervelden

MAQUILLAGE Véronique Lacroix

COPRODUCTION Théâtre Le Public, Théâtre de Liège, Théâtre du Palais-Royal, Légende et Acme

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique via Belga Films Fund, l'initiation scolaire du service public francophone bruxellois et Fédération Wallonie-Bruxelles

31.12 > 7.01

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 2H



SAM.31	MAR.3	MER.4	JEU.5	VEN.6	SAM.7
19:00	20:00	19:00	20:00	20:00	19:00

NOUVELAN



KOULOUNISATION

SALIM DJAFERI

Lorsqu'il se rend à Alger en 2018, le comédien Salim Djaferi fait le tour des librairies en quête d'ouvrages traitant de la Guerre d'Algérie. Étonnamment bredouille, il finit par être informé que les livres consacrés au sujet qui l'intéresse sont classés au rayon « Révolution ». Une guerre pour les uns, une révolution pour les autres, deux mots différents d'un côté et de l'autre de la Méditerranée définissent-ils des faits historiques semblables ? Concerné et bien résolu à comprendre, l'acteur interroge témoins et famille, consulte bouquins et documents d'archives, collecte des histoires, glane des anecdotes, liste les mots employés pour les raconter, analyse la sémantique et l'idéologie qu'elle véhicule. Seconde création du comédien, ce puissant récit se bâtit entre reportage, récit intime et enquête historique, optant pour une forme dépouillée, un jeu posé sous-tendu d'humour, une symbolique distanciée en contraste avec la violence des faits retracés. À travers cette enquête phonético-linguistique, Salim Djaferi remonte le fil de l'histoire franco-algérienne, et répare au passage son absence injustifiée de nos manuels scolaires.

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION Salim Djaferi
COLLABORATEUR ARTISTIQUE Clément Papachristou
REGARD DRAMATURGIQUE Adeline Rosenstein
AIDE À L'ÉCRITURE Marie Alié et Nourredine Ezzaraf
ÉCRITURE PLATEAU Delphine De Baere
SCÉNOGRAPHIE Justine Bougerol et Silvio Palomo
CRÉATION LUMIÈRE ET RÉGIE GÉNÉRALE Laurie Fouvet
DÉVELOPPEMENT, PRODUCTION, DIFFUSION
 Habemus papam, Cora-Line Lefèvre et Julien Sigard
CRÉATION Salim Djaferi
COPRODUCTION Les Halles de Schaerbeek, Le Rideau de Bruxelles, l'Ancre - Théâtre Royal de Charleroi
SOUTIEN des bourses d'écriture Claude Étienne, SACD, la Chaufferie-Acte1, La Bellone, Théâtre des Doms, Théâtre Episcène et Zoo Théâtre
AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles
REMERCIEMENTS Aristide Bianchi, Camille Louis, Kristof van Hoorde et Yan-Gael Amghar

22 > 27.01

SALLE DE L'ŒIL VERT
 1H10

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

DIM.22 MAR.24 MER.25* JEU.26 VEN.27
 14:00 20:00 19:00 13:30 20:00

TOMBER DU MONDE

CAMILLE PANZA / ERSATZ

CRÉATION

PRODUCTION 1.

Créée au Théâtre de Liège, cette pièce de la compagnie Ersatz s'appuie sur la figure iconique du début du 20^e siècle, Fridtjof Nansen qui fut explorateur, océanographe, homme d'État, Prix Nobel et diplomate à l'origine du premier outil juridique pour apatrides : le passeport Nansen. La metteuse en scène Camille Panza s'inspire librement des carnets de bord du Norvégien tenus lors de sa traversée du Groenland, son expérience auprès des Inuits, son exploration polaire, ainsi que les discours et rapports de la Société des Nations. S'y ajoutent contes et folklores scandinaves mixés à des éléments sonores, visuels et dessinés récoltés lors d'un périple en Norvège. Il en ressort un spectacle tressé d'écritures plurielles, à la fois musical, chorégraphique et technique, élaboré dans une arborescence axée autour du mouvement et du dialogue entre l'être humain et les territoires. Les protagonistes de l'histoire partent en bateau pour le pôle Nord, avec l'objectif de la dérive transpolaire et la découverte dans la glace de sédiments du passé. Absorbé dans un désert blanc, le groupe se confronte à une temporalité disloquée, un paysage en métamorphose, sans compter le taciturne capitaine qui les guide dans cette épopée étrange et cocasse.

Dans le cadre du projet STAGES - SUSTAINABLE THEATRE ALLIANCE for Green Environmental Shift - soutenu par le programme Europe Creative de l'Union Européenne

S.T.A.G.E.S



Cofinancé par le
programme Europe créative
de l'Union européenne

22 > 27.01

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1 ± 1H50, SPECTACLE EN CRÉATION

AVEC Gwen Berrou, Léonard Cornevin, Aurélien Dubreuil-Lachaud, Thomas Gourdy, Sophie Langevin, Daniel Panza, Mieke Verdin et Noémie Zurletti
MISE EN SCÈNE Camille Panza
CRÉATION LUMIÈRE ET NUMÉRIQUE Léonard Cornevin
CRÉATION SONORE Noam Rzewski
SCÉNOGRAPHIE ET ACCESSOIRES Pierre Mercier, Daniel Panza et Léonard Cornevin
COSTUMES Camille Panza
STAGIAIRE COSTUMES Célestin Car
RÉGIE GÉNÉRAL ET LUMIÈRE Raphael Noel
RÉGIE PLATEAU Pierre Mercier
RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES Ateliers du Théâtre de Liège
PRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création
COPRODUCTION La compagnie ersatz, Les Halles de Schaerbeek, NEST - CDN de Thionville
SOUTIEN Det Norske Theatret d'Oslo, La Bellone, Centre des écritures dramatiques de Wallonie-Bruxelles, Théâtre des Doms, Wp Zimmer d'Anvers, Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre, Inver Tax Shelter, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, la DRAC Grand Est, la Région Grand Est et Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège
REMERCIEMENTS Caroline Doumerc, Camille Louis, Marielle Macé, Julie Lejeune, Louis Engelen, Moise Lungeni, le Fridtjof Nansen Institute et la Nansen Academy

Dédié à Frédéric Rzewski

(*) Bord de scène XL à l'issue du spectacle

DIM.22	MAR.24	MER.25*	JEU.26	VEN.27
16:00	20:00	19:00	13:30 20:00	20:00

EN UNE NUIT

NOTES POUR UN SPECTACLE À FAIRE

**FERDINAND DESPY, SIMON HARDOUIN,
JUSTINE LEQUETTE ET EVA ZINGARO-MEYER**

COPRODUCTION

La nuit du 1^{er} novembre 1975, Pier Paolo Pasolini est assassiné sur la plage d'Ostie. De son vivant, le poète italien n'a cessé d'alerter sur la catastrophe en train d'advenir : la disparition des cultures opposant à la société de consommation d'autres manières d'être au monde. Aujourd'hui, l'uniformisation s'est propagée de façon désastreuse. Partant de la nuit du meurtre, deux comédiennes et deux comédiens créent collectivement un spectacle, mais lequel ? Que faire de Pasolini, de sa mort, de son cri d'alarme ? Comment narrer l'Histoire, ou plutôt comment en raconter une autre que celle de l'inéluctable progrès qui nous est ressassée ? Disposant de costumes, d'un décor en construction, de ses questionnements et de ses désaccords, le collectif partage avec le public ses « Notes pour un spectacle » qui s'apparentent à une rêverie. On y rencontre tout un monde oublié : Pasolini lui-même, une actrice italienne des années 60, un peintre de la Renaissance, des figures mythiques ou fantasmées, témoins d'une vitalité particulière. Avec amusement, le quatuor tente d'organiser le pessimisme dans une œuvre inachevée, bouillonnante, et s'arme pour agir sur le présent. Sacrement passionnant !

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION

Ferdinand Despy, Simon Hardouin, Justine Lequette et Eva Zingaro-Meyer

ASSISTANT ET REGARD Orell Pernot-Borràs

SECONDE ASSISTANTE Louise D'Ostuni

CRÉATION LUMIÈRES Nora Boulanger-Hirsch, Caspar Langhoff

RÉGIE LUMIÈRE Nora Boulanger-Hirsch

SCÉNOGRAPHIE ET CRÉATION COSTUMES

Elsa Segulier-Faucher

REGARD SCÉNOGRAPHIQUE Nicolas Mouzet-Tagawa

ACCOMPAGNEMENT ET DIFFUSION Habemus Papam

RÉALISATION DÉCORS ET COSTUMES

Ateliers du Théâtre de Liège

COPRODUCTION Atelier Théâtre Jean Vilar, Group

Nabla asbl, Théâtre de Liège, Maison de la Culture de

Tournai, Théâtre Varia, Théâtre de l'Ancre,

Mars - Mons arts de la scène, Puissance 4,

Théâtre Sorano et DC&J Création

SOUTIEN Fédération Wallonie-Bruxelles / Service

Théâtre, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de

Belgique, Inver Tax Shelter, FRART, Arsenic 2 Herstal,

Festival de Liège, le CORRIDOR, Centre culturel de

Chênée

REMERCIEMENTS Patrick Bébi, Irène Berruyer,

Dominique Brevers, Emy Docquier,

Nathanaël Docquier, Catherine Hance,

Nathanaël Harcq, Alice Tahon, Baptiste Montagnier,

Lila Ramos-Fernandez, Brigitte Romano,

Annah Schaeffer, Léo Smith



**L'ARTISTE
AU CENTRE**

PRODUCTEURS /
CENTRES SCÉNIQUES
DE LA FWB

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MAR.31	MER.1*	JEU.2	VEN.3
20:00	19:00	13:30	20:00
		20:00	

31.01 > 3.02

SALLE DE L'ŒIL VERT

1 ± 1H40, SPECTACLE EN CRÉATION



EXTREME / MALECANE

PAOLA PISCIOTTANO

L'Europe connaît une résurgence de groupes politiques prônant un discours identitaire au relent populiste. Parmi les sympathisants de ces idées d'extrême droite, des jeunes prêtent le flanc à des prises de position inadmissibles hier encore. Durant trois ans, l'équipe du projet a conduit une enquête entre l'Italie, la Grèce, la France et la Belgique, y multipliant rencontres et interviews, afin de disséquer comment les rhétoriques néo-nationalistes influent sur les nouvelles générations. Au-delà de l'analyse politique, la metteuse en scène italienne sonde le sentiment de vide auquel ces mouvements intégristes semblent apporter réponse, et saisit les aspects liés à l'expérience, au sentiment d'appartenance et à l'émotivité qui sont à la base de leur diffusion. S'exprimant dans leur langue maternelle respective, quatre interprètes croisent, au sein d'une esthétique brute, cette vaste matière documentaire avec leur vécu, suscitant troubles et doutes. Créée dans le cadre du Festival Émulation 2021, la pièce ancre son engagement dans les disfonctionnements du présent qui, par leur déni de l'Histoire, font et sont un « mal de chien ».

COPRODUCTION

AVEC Marios Bellas, Debora Binci, Esther Gourné, Aymeric Trionfo

CONCEPT ET MISE EN SCÈNE Paola Pisciotano

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Michele De Luca

COLLABORATION À LA DRAMATURGIE Olmo Missaglia

DIRECTION TECHNIQUE Gaspard Samyn

ESPACE ET LUMIÈRES Sibylle Cabello

REGARD AVISÉ Olivier Hespel

PRODUCTION Olmo Missaglia, Meryl Moens

COPRODUCTION Théâtre National, Théâtre Jean Vilar-Vitry-sur-Seine, Théâtre de Liège, La Coop asbl

SOUTIEN La Bellone, Campsirago Residenza, Théâtre Océan Nord, Centre Culturel de Chênée, Le Réel Enjeu 2018 (Théâtre La Cité, Théâtre des Doms, L'ANCRE - Charleroi, Forum Jacques Prévert, Théâtre Jean Vilar Vitry-sur-Seine), Programme Jeune Producteur 2018 de MoDul, Shelterprod, Taxshelter.be, ING, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre

Le projet est issu d'une recherche documentaire réalisée avec l'aide du Réseau de prise en charge des extrémismes et des radicalismes violents. Centre de Ressources et d'Appui (CREA) de la Fédération Wallonie-Bruxelles

31.01 > 3.02

LA CITÉ MIROIR
11H15

MAR.31 20:00 **MER.1** 19:00 **JEU.2** 13:30 **VEN.3** 20:00

La culture se met en scène dans Le Soir

Musique, cinéma, art, scènes. Rendez-vous chaque jour dans Le Soir et chaque mercredi dans le MAD. Au sommaire : interviews, critiques, nouveautés, coups de coeur de la rédaction. Pour savoir tout ce qui vaut la peine d'être découvert !

Infos sur www.lesoir.be/mad

LE SOIR

Repensons notre quotidien

RTC

TELE LIEGE

**PARTENAIRE
OFFICIEL DE LA
CULTURE**

**RENDEZ-VOUS TOUS LES JEUDIS
DÈS 19H30 DANS "CULTUREL"**

LE PANORAMA DE L'ACTUALITÉ CULTURELLE DANS NOTRE RÉGION

EN TÉLÉVISION SUR **proximus**



WWW.RTC.BE



RENACIMIENTO



LA TRISTURA

Du décès de Franco en 1975 jusqu'aux années Covid, *Renacimiento* (Renaissance) s'inspire des moments emblématiques de la brève histoire de la démocratie espagnole, et utilise les coulisses en guise d'allégorie du parcours en dents de scie d'un État. Nous découvrons un microcosme de régisseurs de théâtre à l'œuvre dans la réalisation d'un objectif commun : démonter le décor d'un spectacle achevé, installer la scénographie suivante et assurer que tout soit fin prêt pour l'entrée du public. Au cœur d'essais sonores, d'éclairages pointés, de câblages et de rideaux installés, le groupe raconte amours, peines, souvenirs d'enfance, soucis de travail, et soulève deux questions qui tracent l'ossature de la pièce : dans quelle mesure a-t-on perdu la pureté de l'élan initial qui a conduit à la démocratie ? Le temps d'une renaissance n'est-il pas venu ? Humbles et anonymes, ces personnes énoncent subtilement une autre façon de faire, et nous permettent d'observer que tout est encore, toujours, à construire. Cinématographique et théâtrale, cette pièce réunit plus de vingt interprètes sur scène, qui jouent, dansent et lancent un cri pour une vie collective plus sensée et plus joyeuse !

COPRODUCTION

AVEC Roberto Baldinelli, Belén Martí Lluch, Iván Mozetich, Alván Prado, Mundo Prieto, Emilio Rivas, Marcos Úbeda et artistes locaux

LUMIÈRES Carlos Marquerie

DÉCORS ET COSTUMES Cecilia Molano

SON Adolfo García

PRODUCTION MANAGEMENT Alicia Calót et Mamen Adeva

DIRECTION TECHNIQUE Cristina Bolívar

CHORÉGRAPHIE Mucha Muchacha

RÉGIE PLATEAU Théâtre de Liège

DISTRIBUTION ET COMMUNICATION Art Republic:
info@artrepublic.es

COPRODUCTION Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid, Théâtre de Liège, Ayuntamiento de Madrid, Noorderzon/Grand Theatre of Groningen et La Tristura

AIDE À L'ACCUEIL Ambassade d'Espagne

SPECTACLE EN ESPAGNOL, SURTITRÉ EN FRANÇAIS

5 > 9.02

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1H30

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

DIM.5	MAR.7	MER.8*	JEU.9
16:00	20:00	19:00	20:00



Wallonie - Bruxelles
International be



ELISABETH GETS HER WAY

JAN MARTENS

DANSE

Invité à la cour d'honneur du Festival d'Avignon 2022, le danseur et chorégraphe flamand Jan Martens conçoit son œuvre comme une retraite où la notion du temps redevient tangible et offre de la latitude à l'observation, l'émotion et la réflexion. Interprété par Jan Martens lui-même, ce solo revêt la forme atypique d'un portrait dansé, consacré à l'immense musicienne polonaise Élisabeth Chojnacka (1939-2017), dont le talent et la passion exceptionnels ont contribué à la reviviscence du clavecin dans la seconde moitié du 20^e siècle. Une bande sonore fait alterner des entretiens avec ses proches évoquant la vie et l'œuvre de l'artiste polonaise, ainsi qu'un large éventail d'enregistrements, de Nyman à Ligeti en passant par Montague, qu'elle a réalisés au cours de ses cinquante années de carrière. Avec une ingénieuse acuité, Jan Martens danse en écho au jeu radical, frénétique, percussif de la claveciniste, dont la complexité rythmique est éclaircie par le mouvement qui en fluidifie l'écoute. Le danseur convie autant de langages chorégraphiques que la musicienne possédait de registres du répertoire, lors d'un hommage virtuose, fusionnel, monumental.

CHORÉGRAPHIE, INTERPRÉTATION Jan Martens
INGÉNIEUR SON DOCUMENTAIRE Yanna Soentjens
LUMIÈRE Elke Verachtert
COSTUMES Cédric Charlier
VIDÉO ET MUSIQUE liste complète des extraits vidéo (© Archives INA) et titres de musique via www.grip.house
MONTAGE VIDÉO Sabine Groenewegen
REGARDS EXTÉRIEURS Marc Vanrunxt, Anne-Lise Brevers, Rudi Meulemans
DIRECTION TECHNIQUE Michel Spang/Elke Verachtert
PRODUCTION GRIP
COPRODUCTION De Singel, Les Hivernales / CDCN d'Avignon, Julidans / Amsterdam, C-TAKT, Perpodium
DIFFUSION INTERNATIONALE A Propic / Line Rousseau & Marion Gauvent
RÉSIDENCES Toneelhuis, ccBe, CND Centre national de la danse / Paris
SOUTIEN le gouvernement flamand, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Cronos Invest

10 + 11.02

SALLE DE L'ŒIL VERT
 11H10

VEN.10 SAM.11
 20:00 19:00



ANY ATTEMPT WILL END IN CRUSHED BODIES AND SHATTERED BONES

JAN MARTENS

DANSE

Dans sa pièce la plus ambitieuse à ce jour, Jan Martens interroge la danse sous l'angle du politique et donne la parole aux corps révoltés. Le titre, qui se traduit par *Toute tentative se soldera par des corps broyés et des os brisés*, est extrait des mots prononcés par le président chinois Xi Jinping lors des manifestations de Hong Kong en octobre 2019. À la violence du propos, le chorégraphe belge rétorque par un acte de rébellion inspiré de la vague mondiale de soulèvements, allant des marches de femmes américaines et chiliennes aux jeunes défenseurs du climat, des *Black Lives Matter* aux Gilets Jaunes. L'écriture chorégraphique cyclique est émaillée de marches et de temps d'immobilité qui se muent en outils de résistance. Mouvements secs, disloqués habitent un atypique corps de ballet qui transcende les générations, déploie ses singularités, évolue sur des chants protestataires de Kae Tempest à Max Roach & Abbey Lincoln, et sur un Concerto du compositeur polonais Henryk Mikolaj Górecki. Avec une énergie espiègle, romantique et rassembleuse, les dix-sept interprètes suscitent enthousiasme et prise de conscience en exposant la protestation comme une nécessité commune.

AVEC Ty Boomershine, Truus Bronkhorst, Jim Buskens, Zoë Chungong, Piet Defrancq, Naomi Gibson, Kimmy Ligtoet, Cherish Menzo, Steven Michel, Gesine Moog, Dan Mussett, Wolf Overmeire, Tim Persent, Courtney May Robertson, Laura Vanborm, Loeka Willems et – en alternance – Pierre Bastin, Georgia Boddez, Zora Westbroek ou Lia Witjes-Poole (en tournée), Abigail Aleksander, Maisie Woodford, Simon Lelievre, Solal Mariotte (doublures), Baptiste Cazaux (cast original)

CHORÉGRAPHIE Jan Martens

COLLABORATION ARTISTIQUE Anne-Lise Brevers

LUMIÈRE Jan Fedinger

COSTUMES Cédric Charlier, Thibault Kuhn, Alexandra Sebbag

REGARDS EXTÉRIEURS Marc Vanrunxt, Renée Copraij, Rudi Meulemans, Siska Baeck

DIFFUSION A Propic / Line Rousseau, Marion Gauvent

PRODUCTION GRIP

EN COLLABORATION AVEC Dance On Ensemble
COPRODUCTION de Singel, Theater Freiburg, Sadler's Wells, Festival d'Avignon, Julidans, Le Gymnase CDCN Roubaix Hauts-de-France, Norrlandsoperan, La Bâtie Festival de Genève et l'Association pour la danse contemporaine Genève, tanzhaus nrw, Le Parvis Scène nationale Tarbes-Pyrénées, La Danse en grande forme (projet A-CDCN et ACCN - liste complète via www.grip.house), Perpodium
SOUTIEN De Grote Post, Charleroi danse, CCN d'Orléans, Scène nationale d'Orléans, December Dance – Concertgebouw et CC Brugge, le gouvernement flamand, la ville d'Anvers, Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Cronos Invest
AIDE À L'ACCUEIL Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège

11.02

SALLE DE LA GRANDE MAIN
11H30

SAM.11
21:00



OLIVIER MARTIN-SALVAN ET PIERRE GUILLOIS

Assis à l'avant-scène, un charnu comédien shakespearien relate et chante l'incroyable épopée à travers l'Europe d'un homme – son ancêtre peut-être – d'un homme donc, qui, au bord d'un fjord au fin fond des îles Féroé, en une année oubliée depuis belle lurette, au bord d'un fjord donc, reçut la malédiction d'une sirène pêchée par mégarde dans les eaux gelées quoique salées, sous les auspices pourtant paradisiaques d'une aurore boréale joliment grêlée, à ce moment précis, par un convoi tardif de grues en route vers l'Afrique. Un acolyte en maillot de bain, aussi speedé et osseux que l'autre est statique et joufflu, glane ici et là boîtes et carton, qu'il assemble, colle, déchire, gribouille de feutre noir, et s'échine à manier en guise d'illustrations des personnages, paysages, mouche, morue, mouette, paquebot, vélo et bourricot croisés en chemin, nous éclairant ainsi sur le sens du voyage, qui n'en a aucun. Révélés par *Bigre* (Molière de la meilleure comédie en 2017), les deux clowns qui n'en sont pas, s'inspirant davantage du slapstick anglo-saxon, nous embarquent dans une vrilte burlesque cultivant l'hilarité en continu de toutes les générations confondues et pliées en quatre.

AVEC Jonathan Pinto Rocha et Pierre Guillois
en alternance avec Grégoire Lagrange

INGÉNIERIE CARTON Charlotte Rodière

RÉGIE GÉNÉRALE Max Potiron

en alternance avec Stéphane Lemarié

RÉGIE PLATEAU Emilie Poitoux

en alternance avec Elvire Tapie

DIFFUSION Séverine André-Liebaut Scène 2

ADMINISTRATION GÉNÉRALE Sophie Perret

CHARGÉES DE PRODUCTION Fanny Landemaine,
Margaux du Pontavice

COMMUNICATION Anne-Catherine Minssen ACFM
Les Composantes

UN SPECTACLE DE Olivier Martin-Salvan

et Pierre Guillois

PRODUCTION Compagnie le Fils du Grand Réseau

COPRODUCTION Le Quartz – Scène nationale

de Brest, Carré du Rond-Point, Le Quai - CDN

Angers Pays de la Loire, Tsen Productions, CDN

de Normandie – Rouen, Le Moulin du Roc / Scène

nationale à Niort, Comédie de Picardie, CPPC -

Théâtre l'Aire Libre

SOUTIEN Fonds SACD Humour/One Man Show, La

Région Bretagne, Le Centquatre – Paris, Théâtre

Sénart / Scène nationale

REMERCIEMENTS Théâtre des Bouffes du Nord,

Espace Carpeaux - Courbevoie, Yann-Yvon Pennec,

Laura Le Hen, Jacques Girard, Coco Petitpierre,

Vincent Petit

14 > 17.02

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1H20

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MAR.14	MER.15*	JEU.16	VEN.17
20:00	19:00	20:00	20:00

Wallonie - Bruxelles
International.be



VIOLENCES

LÉA DROUET

Dans un espace parsemé de sable et de petits blocs de construction colorés, Léa Drouet analyse comment les représentations médiatiques de la violence nous abasourdissent et figent nos ressentis et nos pulsions d'agir. Avec la philosophe et dramaturge Camille Louis, la metteuse en scène-actrice élabore une langue minimaliste dénuée de préjugés, une gestuelle lente en harmonie avec sa voix douce, calme. C'est son regard qu'elle arme pour décrypter, parmi les aberrations du monde, les conditions qui rendent la violence légitime. Elle raconte l'histoire de sa grand-mère Mado qui, âgée de dix ans en 1942, franchit seule et de nuit la ligne de démarcation entre les zones occupées et libres, prend un train, et passe plusieurs années dans une ferme. Sur l'épineux chemin des exils forcés, apparaît Mawda, petite kurde de deux ans, abattue par un policier alors que sa famille tentait d'atteindre l'Angleterre. Les scènes racontées sont reconstituées dans le sable où villes, villages, frontières sont ensuite ensevelis, comme les camps de réfugiés démantelés par l'État. Sous des airs trompeurs de jeu d'enfant, Léa Drouet aborde la violence à rebours de ses illustrations ordinaires et nous extirpe avec talent de la passivité stérile.

CONCEPTION, ÉCRITURE ET INTERPRÉTATION Léa Drouet

SCÉNOGRAPHIE, RÉGIE GÉNÉRALE Elodie Dauguet

CRÉATION SONORE ÉLG

DRAMATURGIE Camille Louis

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Laurie Bellanca

LUMIÈRES Léonard Cornevin

RÉGIE LUMIÈRES Suzanne Bauer

PRODUCTION, DIFFUSION France Morin / Arts Management Agency

PRODUCTION Vaisseau

COPRODUCTION Nanterre-Amandiers Centre dramatique national, Kunstenfestivaldesarts, Charleroi danse, Coop asbl

ACCUEIL EN RÉSIDENCE Kunstencentrum Buda, Charleroi danse, [e]utopia, La Bellone, Montevideo

SOUTIEN Actoral - Festival & Bureau d'accompagnement d'artistes, Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Interdisciplinaire, Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse, SACD, Centre Wallonie-Bruxelles Paris, Shelterprod, Taxshelter.be, ING et Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Institut français

15 + 16.02

SALLE DE L'ŒIL VERT
50 MIN.

(*) Bord de scène XL à l'issue du spectacle

MER.15* **JEU.16**
19:00 13:30
20:00



UNE HEURE AVANT LA MORT DE MON FRÈRE

FRANÇOIS EBOUELE

COPRODUCTION

Martin est condamné à mort. Il reçoit son ultime visite au parloir de la prison, celle de Sally, sa sœur. Ils ont une heure, la dernière. Ils se sont aimés, frère et sœur qui ont joué au jeu des amants. Ils n'ont plus les mêmes souvenirs. Le jeu était-il réel? De quoi le père était-il jaloux? La vie les a séparés depuis longtemps. Sally s'est mariée et a un enfant, Martin a épousé la loi de la rue avec tout ce que ça comporte. Il a voulu prendre la place du caïd, est devenu un criminel, à présent condamné. Ensemble, ils vont remonter le temps pour tenter d'appivoiser la fatalité et comprendre l'énigme qui les a amenés à la perte de leur enfance et au désastre. Dans sa superbe mise en scène, le Camerounais François Ebouele utilise la vidéo pour convoquer le passé de Martin et Sally, un passé enfoui, indicible... ou presque. Mais un passé auquel, finalement, on ne peut échapper. Une chanteuse lyrique traduit les non-dits de la bulle familiale qui, quand elle escamote son obligation de protection, devient le lieu de l'irréparable. Dans une écriture rude, violente, traversée par une humanité bouleversante, Martin et Sally hissent leur âme à la surface de leur peau.

AVEC Olivia Harkay, Nabil Missoumi

TEXTE Daniel Keene

TRADUCTION Séverine Magois

ÉDITIONS Lansman

MISE EN SCÈNE François Ebouele

CHANT Diana Gonnissen

SCÉNOGRAPHIE Arnaud Verley

COSTUMES Émilie Jonet

LUMIÈRES Simon Renquin

CRÉATION VIDÉO Lionel Ravira

DRAMATURGIE Jean-Bastien Tinant

CONSEILLER ARTISTIQUE Thomas Prédour

RÉGIE GÉNÉRALE Cristian Gutiérrez Silva

RÉALISATION DÉCORS Ateliers du Théâtre de Liège

PRODUCTION La Compagnie l'Archer

COPRODUCTION Théâtre de Liège et DC&J Création, Théâtre des Martyrs

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre

PARTENAIRES La Maison qui Chante, La Vénérie/ Espace Delvaux

SOUTIEN Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse, Centre Wallonie-Bruxelles Paris, LookIN'OUT, Théâtre de l'Ancre, Théâtre 140, Inver Tax Shelter et Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

REMERCIEMENTS Théâtre le Public, Théâtre Varia, F.E.T-Théâtre et Publics

8 > 10.03

SALLE DE L'ŒIL VERT

● INCONNUE, SPECTACLE EN CRÉATION

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.8*	JEU.9	VEN.10
19:00	13:30 20:00	20:00





© Florian Berutti

UN ROYAUME

CLAUDE SCHMITZ

PRODUCTION 1

Le metteur en scène et réalisateur Claude Schmitz poursuit son aventure artistique et humaine avec un groupe d'interprètes issus de milieux hétéroclites. Nous sommes en été et Lucie passe les vacances en compagnie de sa fille. L'indolence incite à la rêverie. Songeant à son métier d'actrice, la jeune femme s'imagine à cheval et en armure. Par mégarde, elle va perdre sa monture et par un hasard propre aux contes, sa route croise celle d'Hélène et Judith, deux autres chevaleresses égarées dans le même rêve. Ensemble, les trois amies vont parcourir la lande sauvage et les méandres de leurs propres interrogations. Ici, théâtre et cinéma se joignent et brouillent les frontières entre fictif et factuel. Une réinterprétation hybride de la pièce a été tournée durant le confinement au Théâtre de Liège. Intitulé *Lucie perd son cheval*, ce film a remporté le Grand Prix de la compétition nationale au BIFF de 2021. La reprise de ce spectacle sur les planches liégeoises est immanquable, nous emmenant dans une fantaisie médiévale, onirique et drôle, porte-étendard d'une liberté créatrice insoumise.

AVEC Hélène Bressiant, Lucie Debay, Pierre Sartenaer, Francis Soetens, Tibo Vandenborre, Judith Williquet, Olivier Zanotti

AVEC (FILM) Nao Wielemans, Geneviève Debay et Ingrid Igelnick

MISE EN SCÈNE ET RÉALISATION Claude Schmitz

ASSISTANT MISE EN SCÈNE Judith Ribardièrre et Judith Longuet Marx

SCÉNOGRAPHIE Clément Losson

CRÉATION SONORE Maxime Bodson

CRÉATION LUMIÈRE Amélie Géhin

CRÉATION COSTUMES Alexis Roland

ACCESSOIRISTE Eva Cassol

RÉGIE GÉNÉRALE DU PROJET Nicolas Oubraham

IMAGE FILM, ÉTALONNAGE ET VIDÉO Florian Berutti

ASSISTANT RÉALISATION FILM Antoine Wielemans

PRISE DE SON FILM Audrey Lardièrre

MONTAGE SON FILM Aïda Merghoub

MONTAGE VIDÉO FILM Marie Beaune

RÉGIE GÉNÉRALE Nicolas Oubraham

RÉGIE LUMIÈRE Guillaume Rizzo

RÉGIE SON Harry Charlier

RÉGIE PLATEAU Yannik Fontaine

RÉALISATION DES DÉCORS ET DES COSTUMES

Ateliers du Théâtre de Liège

PRODUCTION Théâtre de Liège et Paradies

COPRODUCTION DC&J Création, Les Halles de Schaerbeek,

Mars - Mons arts de la scène

et le Théâtre de L'Onde/Vélizy

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

et Inver Tax Shelter

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Claude Schmitz est accueilli en compagnonnage
au Théâtre de Liège (2018-2022)

8 > 10.03

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1H45

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.8* **JEU.9** **VEN.10**
19:00 20:00 20:00





MÉDUSE·S

COLLECTIF LA GANG

Lauréat du *Coup de cœur du Jury jeune* lors du Festival Émulation de 2021, ce spectacle nous propose une exploration du mythe de Méduse. Décrite comme une jolie jeune femme, Méduse est violée par Poséidon dans le temple d'Athéna. Punie par la déesse, elle est métamorphosée en monstre à chevelure faite de serpents et pétrifie les hommes qui la regardent. Contrainte de s'isoler, Méduse périt décapitée par le guerrier Persée, érigé ensuite en héros. Dans une démarche plastique et performative, les trois comédiennes du collectif La Gang dissèquent et se réapproprient cette figure de la Grèce antique en l'imprégnant de thématiques contemporaines telles que la culture du pouvoir dominant, de la violence, du viol, la place sociétale du corps féminin, du corps vieillissant, du corps héroïque. Par la mise en scène et le détournement de leurs corps filmés à l'aide de smartphones, par le son élaboré en *live* et ponctué de témoignages de femmes ayant subi des agressions sexuelles – comme autant de « Méduses » possibles – le trio construit des écritures visuelles et sonores qui ouvrent les horizons au mythe et le fait résonner au-delà des mots.

COPRODUCTION

CONCEPTION/ÉCRITURE/JEU

Sophie Delacollette, Alice Martinache, Héroïse Meire

CRÉATION SONORE ET MUSIQUE AU PLATEAU

Loïc Le Foll

REGARD EXTÉRIEUR À LA MISE EN SCÈNE ET REGARD

DRAMATURGIQUE Isabelle Jonniaux

REGARD DRAMATURGIQUE ET ASSISTANAT

Agathe Meziani

TRAVAIL CORPS/MOUVEMENT

Thierry Duirat

COACH VOCAL ET CRÉATION MUSICALE CHANTÉE

Célia Tranchand

CRÉATION VIDÉO

Bénédicte Alloing

SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES

Irma Morin

CRÉATION LUMIÈRE

Laurence Halloy

ADMINISTRATION

Valérie Kohl

PRODUCTION

La Gang

COPRODUCTION

Théâtre de Liège, Les Tanneurs,

la compagnie What's Up, DC&J Création,

la compagnie Point Zéro et la compagnie La Variation

des Constances

SOUTIEN

Lookin' Out, Théâtre des Doms,

Théâtre du Papyrus, EQUAL Brussels, COCOF/Fonds

d'acteurs, Tax Shelter du Gouvernement fédéral

de Belgique et Inver Tax Shelter.

15 > 17.03

LA CITÉ MIROIR

1H15

MER.15 JEU.16 VEN.17
19:00 13:30 13:30
20:00 20:00



© Bohumil Kostořnyz

ALFRED DE MUSSET / LAURENT DELVERT

COPRODUCTION

C'est avec contemporanéité que Laurent Delvert met en scène les retrouvailles de Camille et Perdican, entourés d'une pétillante distribution interprétant chœur, curé, baron, gouverneur, gouvernante réunis pour leur mariage à venir. Mais, au grand dam de tous, les deux amants résistent et amorcent d'emblée une joute des cœurs. Ils ne se sont pas vus depuis l'enfance, l'un est parti à l'université, l'autre dans le meilleur couvent de France. Petits et innocents, ils s'aimaient ces deux-là, semblaient faits l'un pour l'autre; il ne leur restait plus qu'à suivre le vert sentier qui mène au bonheur. Mais ils ont grandi, ils ont appris, et recourent au façonnage de leur esprit pour ne plus s'abandonner à la vie. En recherche d'eux-mêmes, les jeunes gens ne limitent pas leur duel au verbe, et invitent la jalousie afin de s'atteindre davantage. C'est Rosette, petite paysanne naïve, dépourvue d'éducation, qui sera la victime de ce jeu cruel. C'est en 1834, au sortir d'une relation passionnelle avec George Sand, qu'Alfred de Musset compose l'histoire de cette cérémonie entamée dans la liesse et qui finit funèbre, car avec l'amour, on ne badine pas. Qu'on se le tienne pour dit !

AVEC Alice Borgers, Ninon Brétécher, Stéphane Daublain, Joël Delsaut, Sophie Mousel, Pierre Ostoya Magnin, Jérôme Varanfrain, Jean-Michel Vovk

MISE EN SCÈNE Laurent Delvert

DRAMATURGIE Sophie Bricaire

SCÉNOGRAPHIE Philippine Ordinaire

COSTUMES Catherine Somers

LUMIÈRE Steve Demuth

CRÉATION SONORE madame miniature

RÉALISATION COSTUMES Ateliers du Théâtre de Liège

PRODUCTION Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

COPRODUCTION Théâtre de Liège, DC&J Création,

La Comète / scène nationale Châlons-en-Champagne

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Inver Tax Shelter.

15 > 18.03

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1H45

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.15*	JEU.16	VEN.17	SAM.18
19:00	13:30 20:00	20:00	19:00

Wallonie - Bruxelles
International be



GÉANTS

COMPAGNIE KARYATIDES

Au service de grandes histoires, Les Karyatides élaborent un théâtre de figures, qui enchevêtre l'art de la marionnette, le théâtre d'objets, l'ombre, le théâtre de papier, les arts plastiques et la musique. Leurs spectacles s'adressent aux tout-petits, aux très anciens, et à tous ceux qui sont au milieu. Les héros de leurs histoires sont de menus objets, souvent glanés sur les marchés aux puces et recyclés avec malice et fantaisie. Les Karyatides font jaillir de cet étrange assemblage une poésie semblant intarissable. Chez les Géants, on mange jusqu'à plus soif, on pète, on règne étrangement, on exploite le bon peuple, on prend conseil, on n'en fait qu'à sa tête, on s'torche, on triche au jeu, on pense cul par-dessus tête, on prend le large pour chercher un idéal, on échoue sur des rivages inconnus, on brasse du vent, on s'dégonfle, on s'attaque à la source du problème, on provoque de joyeux cataclysmes, on remange, on chevauche le fantastique, on frôle le mauvais goût et on prend des vessies pour des lanternes. *Géants* est une satire rabelaisienne cuisante sur la crudité de l'humanité, où l'espoir d'un monde meilleur finira par avoir raison des constipés du changement !

COPRODUCTION

JEUNE PUBLIC, À PARTIR DE 10 ANS

JEU Cyril Briant et Marie Delhayé
(en alternance avec Estelle Franco)

MISE EN SCÈNE Karine Birgé

DRAMATURGIE Robin Birgé & Félicie Artaud

CRÉATION SONORE Guillaume Istace

MUSIQUES ADDITIONNELLES Gil Mortio

CROQUIS, SCÉNOGRAPHIE & COSTUMES Claire Farah

COORDINATION TECHNIQUE ET CRÉATION LUMIÈRE

Karl Descarreaux

COLLABORATION TECHNIQUE Dimitri Joukovsky

CONSTRUCTIONS ET INTERVENTIONS TECHNIQUES

Claire Farah, Karl Descarreaux, les ateliers du Théâtre de Liège, Sébastien Boucherit, Joachim Jannin et Pedro Ferreira Da Silva

MOUVEMENTS Sophie Leso

GRAPHISME ET ILLUSTRATIONS Antoine Blanquart

ADMINISTRATION Marion Couturier

PRODUCTION ET DIFFUSION Cécile Maissin

RÉALISATION DES DÉCORS Ateliers du Théâtre de Liège

COPRODUCTION Théâtre de Liège, Théâtre Varia, Maison de la Culture de Tournai, Le Trident - Scène nationale de Cherbourg en Normandie, Le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes à Charleville-Mézières, Escher Theater et la Coop asbl.

SOUTIEN Théâtre les Tanneurs, la Maison Culturelle d'Ath, CC de Braine l'Alleud, la montagne magique, Maison de la Marionnette à Tournai, Quai 41 asbl, SACD, Shelterprod, Taxshelter.be, ING et Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre

Les Karyatides sont accueillies en compagnonnage au Théâtre de Liège (2018-2022)

21 > 24.03

SALLE DE L'ŒIL VERT

● ± 1H15, SPECTACLE EN CRÉATION

MAR.21	MER.22	JEU.23	VEN.24
13:30	10:00	10:00	13:30
	15:00	13:30	20:00



UNE MORT DANS LA FAMILLE

ALEXANDER ZELDIN

Artiste associé à l'Odéon-Théâtre de l'Europe et au National Theatre de Londres, le jeune auteur et metteur en scène anglais Alexander Zeldin écrit pour la première fois une pièce en français et c'est une réussite universelle, aussi totale que poignante. Avec sa troupe de comédiens, professionnels et amateurs, le Britannique affronte avec une tendresse et un humour désarmants ce que la société dérobe à notre regard : la fin de vie, le quotidien des maisons de retraite, la perte d'un être cher. Alice vit avec ses deux adolescents Alex et Oliv' qui préparent la commémoration de la mort de leur père, disparu il y a un an. Marguerite, la grand-mère incarnée par Marie Christine Barrault, vit aussi dans la demeure. En partie impotente, l'aïeule doit achever sa vie dans un EPHAD (établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes). Construite en trois actes, entre hyperréalisme social et tragédie classique, la pièce revêt une dimension intimiste magistrale et rappelle l'ignominie de l'actualité récente. Ici rien n'est escamoté, mais rien ne pèse, car ce « théâtre utile » nous offre d'apaiser ensemble nos peurs les plus profondes.

AVEC Marie Christine Barrault, Catherine Vinatier, Nicole Dogué, Annie Mercier, Thierry Bosc, Karidja Touré, Dominique de Lapparent, Françoise Rémont, Nita Alonso, Flores Cardo, Marius Yelolo et Hadrien Heaulmé, Aliocha Delmotte et Mona (en alternance)
TEXTE ET MISE EN SCÈNE Alexander Zeldin
SCÉNOGRAPHIE / COSTUMES Natasha Jenkins
LUMIÈRE Marc Williams
SON Josh Anio Grigg
TRAVAIL DU MOUVEMENT Marcin Rudy
DRAMATURGE / COLLABORATRICE ARTISTIQUE Kenza Berrada
COLLABORATEUR ARTISTIQUE Robin Ormond
ASSISTANTE COSTUMES Gaissiry Sall
STAGIAIRE À LA MISE EN SCÈNE Marcus Garzon
RÉALISATION DU DÉCOR Atelier de construction de l'Odéon-Théâtre de l'Europe
PRODUCTION Odéon-Théâtre de l'Europe
COPRODUCTION Grand Théâtre de Luxembourg, Comédie de Genève, Comédie de Clermont-Ferrand
AIDE À L'ACCUEIL Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège, Ambassade de France, Institut français

22 > 24.03

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 2H10

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.22* **JEU.23** **VEN.24**
 19:00 20:00 20:00


 Wallonie - Bruxelles
 International be



LE MYSTÈRE DU GANT VAUDEVILLE À TABLE OU PRESQUE

ROGER DUPRÉ / LÉONARD BERTHET-RIVIÈRE

COPRODUCTION

Sur la scène nue, une table et deux chaises accueillent Muriel Legrand et Léonard Berthet-Rivière pour la lecture d'une pièce à onze personnages. *Le Mystère du gant* raconte la vendetta de Gérard Berni-Mollin contre son concurrent Raymond Duchaussoy, le jour où ce dernier vient enlever sa maîtresse, Inès Berni-Mollin, la femme de Gérard, alors que Frédéric, le fils de Raymond, se présente pour demander la main de Sophie, la fille de Gérard, qui est enceinte jusqu'aux yeux. Au cœur de cette histoire de famille, il y a aussi une bonne amnésique, une armoire à deux pans, le couple Couchard, un docteur habillé en oiseau, le commissaire de la Folie Titon, et Claude, l'employé immigré qui va se faire tirer dessus, perdre un bras, se refaire tirer dessus et mourir. L'auteur, Roger Dupré, spécialiste du vaudeville absurde, ressuscite ce genre populaire et truffe la pièce de quiproquos et d'imbroglios vitaminés et irrésistibles. Après une tempête de rebondissements qui déborde dans la salle où les spectateurs deviennent partie prenante de l'intrigue, le dénouement se produit et tout pourrait s'arrêter là, mais...

AVEC Léonard Berthet-Rivière, Muriel Legrand
ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE Léonard Berthet-Rivière
LUMIÈRES Christophe Van Hove
COMPOSITION MUSICALE Maxence Vandeveld
SCÉNOGRAPHIE Jérôme Souillot
COSTUMES Elise Abraham
CHORÉGRAPHIE DE COMBAT Émilie Guillaume
CRÉATION Studio Théâtre National Wallonie-Bruxelles
PRODUCTION Théâtre National Wallonie-Bruxelles
COPRODUCTION Théâtre de Liège
EN PARTENARIAT AVEC La Chaufferie-Acte 1
SOUTIEN le CORRIDOR, Latitude 50 -
 Pôle des arts du cirque et de la rue, L'Infini théâtre

29 > 31.03

SALLE DE L'ŒIL VERT
 1H

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.29*	JEU.30	VEN.31
19:00	13:30 20:00	20:00



**GALA DES AMIS
DU THÉÂTRE DE LIÈGE**

© Magali Dougados

DIPTYQUE SUMMER BREAK / APRÈS HAMLET

D'APRÈS WILLIAM SHAKESPEARE / NATACHA KOUTCHOUMOV

Natacha Koutchoumov, co-directrice de la Comédie de Genève, met en scène un diptyque établi autour de William Shakespeare, dont les spectacles sont à voir ensemble ou séparément. *Après Hamlet* combine les péripéties shakespeariennes aux dédales des âmes des artistes, tout en faisant un crochet du côté du cinéma fantastique. Dernière scène d'*Hamlet*. Saluts et applaudissements. La troupe est invitée à répondre aux questions du public lors d'un «bord-plateau». Mais l'échange vire à l'aigre, les comptes se règlent, des secrets éclatent et les fantômes du passé de chacun resurgissent. Certaines scènes de la pièce vont revêtir un tout autre sens ! *Summer Break* est librement adapté du *Songe d'une nuit d'été*. Nous y suivons quatre jeunes gens passant une audition pour les rôles des amoureux de la pièce. Parmi des panneaux vitrés, miroirs ou faux-semblants, qui surexposent aux regards prédateurs, l'audition devient un laboratoire cauchemardesque dans un univers utilisant les ressorts du film d'horreur et de la série Z. Ce subtil thriller sonde la psyché des artistes, et nous livre une analyse ethnologico-poétique où le rire de la comédie se fait grinçant.

AVEC Jérôme Denis, Charlotte Dumartheray, Géraldine Dupla, Arnaud Huguenin

LIBREMENT INSPIRÉ du *Songe d'une nuit d'été* et de *Hamlet* de William Shakespeare

TEXTE Natacha Koutchoumov avec la participation des actrices et acteurs

MISE EN SCÈNE Natacha Koutchoumov

COLLABORATION ARTISTIQUE ET DRAMATURGIE Arielle Meyer MacLeod

MUSIQUE ET CONCEPTION SONORE David Scrufari

SCÉNOGRAPHIE Sylvie Kleiber

LUMIÈRES Dominique Dardant

COLLABORATION À LA LUMIÈRE Alessandra Domingues

COSTUMES Paola Mulone

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Samuel Perthuis

ASSISTANT SCÉNOGRAPHIE (APRÈS HAMLET)

Fanny Courvoisier

FABRICATION DÉCOR Ateliers de la Comédie de Genève

SUMMER BREAK

REPRISE DE PRODUCTION Comédie de Genève

PRODUCTION À LA CRÉATION Cie NVK, Théâtre Populaire Romand - Centre des arts de La Chaux-de-Fonds

COPRODUCTION Théâtre du Loup, TLH-Sierre

APRÈS HAMLET

PRODUCTION Comédie de Genève

AIDE À L'ACCUEIL Fondation Pro Helvetia, Ambassade de Suisse

30 + 31.03

SALLE DE LA GRANDE MAIN
2X 1H

JEU.30
SUMMER BREAK
13:30

VEN.31
DIPTYQUE
20:00


Wallonie - Bruxelles
International be



INGMAR BERGMAN / MARK O'HALLORAN ET DEAD CENTRE

COPRODUCTION

Sœurs rivales, Anna et Ester regagnent la Suède accompagnées de Johan, l'enfant d'Anna. Ester tombe malade. Une halte s'impose à Timoka, ville mystérieuse au bord de l'insurrection militaire, où les habitants parlent une langue que le trio ne comprend pas. Dans ce climat de guerre, fait également rage le conflit opposant les sœurs, qui tentent de donner du sens à leur environnement. Laissé sans surveillance, Johan flâne dans les couloirs de l'hôtel, y côtoie d'autres clients. Tourné en 1963 par Ingmar Bergman, *Le Silence* est une réflexion sur les frontières entre deux âmes, entre langues et nations, maladie et santé, vie et mort. C'est aussi une triste et belle allégorie de l'incapacité humaine, où langage, sexe, soumission, domination, culpabilité et liberté sont examinés dans leurs limites. Réputée pour son esthétisme excentrique, la compagnie théâtrale dublinoise Dead Centre s'associe au cinéaste Grant Gee, qui assure les vidéos en *live*, pour signer une impressionnante adaptation scénique du film. Seul le point de vue de l'enfant filtre ici l'histoire qui, habilement transposée dans l'actuel contexte politique européen, lance un appel à la compréhension implanté dans le présent.

AVEC Marta Andersson Larson, Christer Fjellström, Mia Höglund-Melin, Berna Inceoglu, Anna Jukic, Karin Lycke, Ramtin Parvaneh, Sandra Redlaff, Farrokh Tavakoli

DE Ingmar Bergman

ADAPTATION Mark O'Halloran et Dead Centre

TRADUCTION Joel Nordström

RÉALISATION Bush Moukarzel

SCÉNOGRAPHIE Jeremy Herbert

CONCEPTION COSTUMES Maja Kall

CONCEPTION SON Patricia Svajger

CONCEPTION LUMIÈRE Max Mittle

COMPOSITEUR Kevin Gleeson

DIRECTION VIDÉO Grant Gee

DRAMATURGES Ben Kidd et Joel Nordström

ÉDITEUR La Fondation Ingmar Bergman

(scénario original)

PRODUCTION Göteborgs Stadsteater

AIDE À L'ACCUEIL Consulat général de Suède, Ambassade de Suède en Belgique

SPECTACLE EN SUÉDOIS SURTITRÉ EN FRANÇAIS



Dans le cadre du projet PROSPERO – Extended Theatre (voir page 8)

6 + 7.04

SALLE DE LA GRANDE MAIN
11H45

JEU.6 VEN.7
20:00 20:00

Wallonie - Bruxelles
International be



FESTIVAL ÉMULATION

En avril 2021, alors que le confinement était de rigueur, le Théâtre de Liège a manifesté son appui aux jeunes compagnies par le maintien du Festival Émulation retransmis en *streaming live*. Cette dixième édition peut à nouveau laisser libre cours à son bouillonnement printanier, sa joie festive, son engagement vivifiant et reprendre ses marques dans les salles de spectacles du cœur de la Cité ardente. Cette mise en lumière de la nouvelle garde théâtrale émergente, issue de la Fédération Wallonie-Bruxelles, s'annonce plus stimulante que jamais, avec cinq spectacles à son actif.

Drôles, hybrides, poétiques, politiques, intimes, investies, inventives, ces créations reflètent les préoccupations fédérées par notre époque et présentent un échantillon de démarches plurielles pour la rendre plus humaine, plus égalitaire, plus vivante, plus vivable!

Au terme de cette semaine vitaminée, un jury, composé de programmeurs internationaux, décernera le *Prix Émulation*, octroyé par l'association des Amis du Théâtre de Liège.

Un second jury, composé d'élèves de l'enseignement secondaire, attribuera le *Coup de cœur des jeunes*.

Les cinq spectacles du Festival Émulation sont visibles chaque jour, sauf le lundi, afin que les spectateurs organisent à leur gré la découverte de la programmation et participent ainsi à la chaleureuse effervescence de la remise des prix.

Avec le soutien du Club des Entreprises Partenaires du Théâtre de Liège



		DIM. 16	MAR. 18	MER. 19	JEU. 20	VEN. 21	SAM. 22
LES LOIS	LA CITÉ MIROIR	14:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
LA FRACTURE	TDL / PLATEAU	14:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
SAUVEZ BATARD	TDL / ŒIL VERT	16:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
TOURISTE	LA COURTE ÉCHELLE	16:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00
OUTRAGE POUR BONNE FORTUNE	TDL / GRANDE MAIN	18:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00

POSSIBILITÉ D'ASSISTER À DEUX SPECTACLES EN SOIRÉE ET TROIS SPECTACLES LE DIMANCHE



LES LOIS

**CHRISTINA OUZOUNIDIS /
BRUNE BAZIN**

CRÉATION

La Cité Miroir

Brune Bazin monte pour la première fois en français *Les Lois* de la gréco-suédoise Christina Ouzounidis. Cette réécriture du mythe d'Iphigénie s'en prend aux pères, aux figures de pouvoir, et assène un coup de pied salutaire dans la tradition scénique, de la tragédie au théâtre politique, en passant par Stanislavski. L'humour en filigrane, se pose ici la question du Mal, de son origine, de la possibilité ou non d'y mettre un terme, dans une forme où tout se déroule en creux, à rebours des mots.

LA FRACTURE

YASMINE YAHIAÏTENE

**Théâtre de Liège
Plateau de la Grande Main**

Seule en scène, Yasmine Yahiatène narre son histoire afin de la comprendre. Utilisant un composite d'archives et de vidéos, c'est avec économie du verbe que la comédienne revisite ses origines algériennes, kabyles, la colonisation, sa relation brisée avec son père devenu alcoolique depuis l'exil, et en établit les dénominateurs communs : tabou, honte, silence. Grâce à la fiction du théâtre, elle se réinvente un passé plus doux à accepter dans une ode à la résilience où l'intime se fait politique.

SAUVEZ BÂTARD

THYMIOS FOUNTAS

CRÉATION

Théâtre de Liège
Salle de l'Œil vert

Sous un ciel évanoui, cette fable urbaine de science-fiction donne la parole à Bâtard, Cafard, Clébard et Clochard, rebus de la rue, habitants et nuisibles des interstices des villes. Écrite dans une langue composite, queer, altérée, la pièce de Thymios Fountas expose avec lyrisme et loufoquerie le non-grandiose, le petit, le honteux, les laissés pour compte, les bizarres et les freaks. Un chant tragi-comique pour rire de la perte d'un amour et jouir de ce qui reste. Mais que reste-t-il?

OUTRAGE POUR BONNE FORTUNE

HÉLOÏSE RAVET

Théâtre de Liège
Salle de la Grande Main

Dans une abbaye alpine, la calme retraite du moine Ercole et de la nonne Sophia est brisée quand un avion du Vatican convoyant des évêques percute la montagne voisine. L'accident fauche aussi Klaus et Agota, jeunes alpinistes dépités d'être en vacances pour l'éternité. Ils se rendent vers le coquet couvent, alors que le pape frappe à sa porte. Cette pièce s'annonce comme une mystique moderne, en dehors du dogme, à l'envers de la règle, par la couture des corps et le grotesque de nos vies.

TOURISTE

ZOÉ NÈVE

ET NINON BORSEÏ, FANNY CUVELIER,
SIMON HARDOUIN, MARTIN ROUET

CRÉATION

La Courte Échelle

Cultivant une poésie burlesque et un certain ridicule de situations, cette création collective décortique la grande machine à fantasmes qu'est le voyage. D'où viennent ces récits qui structurent nos envies d'évasion, quelles figures les traversent, comment sont-ils construits? C'est au travers du quotidien d'une agence de voyage vacillante que nous vous proposons de plonger au cœur de ces questions.



PROGRAMME DÉTAILLÉ DÈS MARS 2023



WHAT IF...

CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT !

Après *Connexio* programmé la saison dernière, l'emblématique compagnie de cirque belge Carré Curieux, *Cirque Vivant !* nous convie dans le terne univers du solitaire Monsieur A, dont le quotidien se résume à une succession de routines. Les spectateurs découvrent les pensées intimes de notre anti-héros par l'intermédiaire d'un narrateur omniscient. Mais, lorsqu'un jour l'ampoule de la cuisine se met à grésiller, tout va basculer, en premier lieu Monsieur A, qui tombe de son escabeau et s'arrête à quelques centimètres du sol ! On dit que notre passé se déroule devant nos yeux juste avant l'instant fatal. *What if...* nous introduit dans ce défilement, dilate le temps comme dans un rêve éveillé et le transforme en un dédale de possibles. Peu à peu, l'existence morose de Monsieur A se colore, le train-train s'enraie, traversé par de petits détournements qui lui soumettent d'autres choix de vie. Ce magnifique spectacle de magie nouvelle pousse l'esthétisme cinématographique dans ses moindres raffinements, et emprunte à l'illusion ses artifices et ses secrets, au cirque, ses risques et sa loufoquerie. Bienvenue dans un univers où rien n'est plus inéluctable !

COPRODUCTION

AUTEUR ET INTERPRÈTE Pedro Miguel Silva
CO-AUTEUR, INTERPRÈTE ET RÉGIE PLATEAU Gert De Cooman

MISE EN SCÈNE Hervé Guerrisi et Pedro Miguel Silva
AIDE À LA DRAMATURGIE Christophe Morisset

CONCEPTION MAGIQUE Pedro Miguel Silva

AIDE À LA CONCEPTION MAGIQUE Luca Aeschlimann, Gert De Cooman et Allan Sartori

CRÉATION LUMIÈRE Nicolas Díaz

CRÉATION SCÉNOGRAPHIQUE ET COSTUMES Aline Breucker

CRÉATION MUSICALE ET SONORE Mark Dehoux

REGARD EXTÉRIEUR MAGIE Allan Sartori

RECHERCHE VOCALE ET MUSICALE Anna Barker

CHARGÉ DE PRODUCTION Pedro Miguel Silva

AIDE À LA PRODUCTION Vladimír Couprie, Kenzo Tokuoka et Elana Rillh

CHARGÉE D'ADMINISTRATION ET DE COMMUNICATION Elana Rillh

CHARGÉE DE DIFFUSION Sylvie Sauvage de l'agence Émile Sabord

COPRODUCTION Théâtre de Liège, DC&J Création, Maison de la Culture de Tournai, UP - Circus & Performing Arts, Cirklabo

SOUTIEN Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique, Inver Tax Shelter, La Roseraie / Espace Cré'action, One Chicken Farm, Centre Culturel Wolubilis, Latitude 50 / Pôle des arts du cirque et de la rue, Centre Culturel du Brabant Wallon, Maison Culturelle d'Ath - Le Palace, Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Dommelhof - Theater Op de Markt, Maison de la Création, SACD - Bourse d'aide à l'écriture de spectacles de cirque, Wallonie-Bruxelles International, Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse
AVEC L'AIDE de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Service du Cirque, des Arts Forains et de la Rue

Carré curieux est accueilli en compagnonnage au Théâtre de Liège (2018-2022)

(*) Bord de scène à l'issue du spectacle

MER.26* JEU.27
 19:00 13:30

26 + 27.04

SALLE DE LA GRANDE MAIN
 1H



NEIGHBOURS

**BRIGEL GJOKA, RAUF «RUBBERLEGZ» YASIT
& RUŞAN FILIZTEK**
EN COLLABORATION AVEC **WILLIAM FORSYTHE**

DANSE

COPRODUCTION

Brigel Gjoka, chorégraphe et danseur albanais de formation classique, est issu du ballet et de la danse contemporaine. Rauf «RubberLegz» Yasit, *b-boy* autodidacte aux racines kurdes et pionnier d'un break dit abstrait, a créé un style mixant flexibilité, yoga, danse contemporaine et break. Les deux interprètes se sont rencontrés en 2018 lors de la création de *A Quiet Evening of Dance* dans laquelle l'emblématique chorégraphe américain William Forsythe leur avait demandé d'improviser ensemble. Les danseurs avaient alors découvert une alchimie qu'ils ont eu le désir de prolonger dans une création de leur cru. Accompagné par la musique expérimentale du compositeur turc Ruşan Filiztek présent sur scène, le duo explore les écarts et les liens de parenté de leurs pratiques, de leurs parcours, de leurs ancrages esthétiques et culturels, et mettent en exergue le chevauchement de langages corporels hérités de danses folkloriques et de festivités communautaires. Au croisement brut de la danse classique, contemporaine et urbaine, ce dialogue entre artistes d'exception est une performance remarquable, rare, sensible, parfois espiègle, toujours puissante.

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION Brigel Gjoka, Rauf «RubberLegz» Yasit, Ruşan Filiztek

EN COLLABORATION AVEC William Forsythe

MUSIQUE Ruşan Filiztek, Accords Croisés

COSTUME Ryan Dawson Laight

LUMIÈRE Zeynep Kepekli

PRODUCTION Sadler's Wells

COPRODUCTION PACT Zollverein Essen, Pôle européen de création - Ministère de la Culture/Maison de la Danse Lyon, Biennale de la danse de Lyon 2021, Cndc - Angers, TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, Sydney Festival, Festival d'Automne à Paris; Chaillot - Théâtre National de la danse, La Filature, Scène nationale de Mulhouse, Julidans Amsterdam, Théâtre de Liège, MC2: Maison de la Culture de Grenoble, Teatro municipal do Porto, KDF / Kalamata Dance Festival, Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale and centre chorégraphique national de Caen en Normandie

SOUTIEN Dance Reflections by Van Cleef & Arpels

16 + 17.05

SALLE DE LA GRANDE MAIN
1H

MAR.16 MER.17
20:00 19:00


Wallonie - Bruxelles
International be

Théâtre de Liège **StandUp** **Festival**

28+29.06

PLACE AUX STAND UPPEURS·EUSES

Pour la troisième année consécutive, le festival de **Stand Up** clôture la saison avec deux soirées festives qui donneront l'occasion de découvrir le futur de l'humour belge. Un nouveau rendez-vous estival pour découvrir de jeunes artistes en plein développement qui viendront présenter leur dernière création lors du traditionnel plateau d'humoristes.

Le Théâtre de Liège Stand Up Festival sera aussi un moment de partage, de rencontres, et de réflexions autour de cette jeune pratique artistique qui attire et rend curieux un public grandissant. Et pour inaugurer cette troisième édition, une grande soirée avec six humoristes et un maître de cérémonie.

PROGRAMME COMPLET DÈS MAI 2023



SCATTERED MEMORIES ON A SLICE OF FUTURE WIM VANDEKEYBUS / ULTIMA VEZ

CCHA cultuurcentrum / Hasselt **DANSE**
30.11 20:00

34 € 18:30 inconnue, spectacle en création

La compagnie Ultima Vez du chorégraphe Wim Vandekeybus fête ses 35 ans de pratique artistique alors que le Centre culturel d'Hasselt célèbre son demi-siècle. Une pièce exceptionnelle, avec pas moins de 23 danseurs sur scène, sera créée à l'occasion de ce double anniversaire. Le passé frappe à la porte de ce qui est encore à venir, c'est à ce carrefour sentimental que le spectacle se posera, après plus de 40 créations avec tant de personnes merveilleuses, aux idées audacieuses et aux talents sublimes.



CASABLANCA SCAPINO BALLET ROTTERDAM

Maastricht **DANSE**

9.12 20.00 36,50 € 18:30 1H45

Ed Wubbe s'inspire de l'histoire du film *Casablanca*, classique hollywoodien de 1942 avec Ingrid Bergman et Humphrey Bogart, pour créer un spectacle de danse axé sur la passion, la liberté et le désir d'un monde meilleur. Le chorégraphe mélange les styles de danses, y ajoute cirque et acrobaties, le tout sur de la musique berbère marocaine et des thèmes de Max Steiner. Ici le romantisme cache un monde crépusculaire où réalité et fantaisie se côtoient, estompant les frontières entre bien et mal.



BOVARY MICHAEL DE COCK / KVS

CCHA cultuurcentrum / Hasselt

17.01 20.00 22 € 18:30 1H30

La Catalane Carme Portaceli et le Belge Michael De Cock montent l'histoire de *Madame Bovary*. Étouffant aux côtés de son mari, médecin de province, Emma part en quête d'autre chose, d'attention, d'amants, d'émotions, pour combler l'écrasante vacuité de l'existence. En abordant l'inextinguible désir d'être aimé, le patriarcat, l'amour impossible, l'adultère, la vie et la mort, Gustave Flaubert invente le roman moderne et stupéfie le milieu littéraire français de 1856.



NOMAD SIDI LARBI CHERKAOUI

CCHA cultuurcentrum / Hasselt **DANSE**

08.04 20.00 38 € 18:30 1H05

Chorégraphe le plus emblématique de sa génération, Sidi Larbi Cherkaoui conduit dix danseurs dans un ballet sauvage situé au centre du désert, métaphore de la liberté ultime mais aussi de l'impossibilité de survie. Dans ce lieu symbolique d'incessantes métamorphoses, l'artiste belgo-marocain enlace musique électronique, chants sacrés soufis et vidéos pour créer une pièce aux mille et une facettes où solos, duos et mouvements d'ensemble atteignent de véritables sommets de virtuosité.

EXPOSITION **COLLECTION** **CÔTÉ COUR / CÔTÉ JARDIN**

SALLE DES PIEDS LÉGERS

18.09 > 15.10 ENTRÉE LIBRE

VERNISSAGE LE DIMANCHE 18.09

Expo accessible du mardi au samedi
de 14:00 à 18:00 et les soirs avant chaque représentation



© Michaël Dans, Sans titre, Photographie, 2018

La Province de Liège et le Théâtre de Liège poursuivent leur collaboration autour de la collection artistique provinciale. À chaque nouvelle saison, une invitation est offerte à une personnalité singulière du monde théâtral à faire un choix dans les œuvres d'art de cette collection riche et variée, trop peu connue du grand public.

Cette fois, c'est toute l'équipe du Théâtre qui s'est prêtée au jeu de commissaire artistique, en valorisant un choix d'œuvres répondant aux thématiques significatives de cette nouvelle saison.

Nous espérons que cette exposition, construite dans une transversalité, suscitera un nouveau dialogue entre les œuvres ainsi qu'une découverte singulière pour les spectateurs.

Informations complémentaires www.provincedeliege.be/fr/arts · culture@provincedeliege.be



RENCONTRES INTERNATIONALES DU CRÉAHM

14 > 18.03



Le Créahm Région wallonne présente les **9^e Rencontres Internationales du Créahm**, un festival des arts vivants consacrés aux démarches intégrant des artistes porteurs de handicap.

Depuis 2004, cet événement s'inscrit dans le calendrier culturel liégeois. Cette édition se déroulera en plusieurs temps et dans différents lieux: au Théâtre de Liège, dont l'accueil confère au projet une réelle reconnaissance, dans le nouveau bâtiment du Créahm et au Trinkhall Museum.

Durant ces Rencontres, le Créahm souhaite valoriser et partager ses énergies, ses ressources et renforcer les liens entre tous ses partenaires qui participent à une dynamique locale et internationale favorisant échanges et rencontres.

Le programme est constitué de spectacles, d'ateliers de recherche, de réflexions, d'interventions d'arts plastiques évolutifs, d'installations éphémères et d'expositions.

PROGRAMME COMPLET DÈS FÉVRIER 2023



Mis sur pied en 2018, le **CLUB DES ENTREPRISES PARTENAIRES DU THÉÂTRE DE LIÈGE** a pour but de dynamiser les relations de l'Institution avec le monde entrepreneurial et de susciter de réelles mises en réseau, au cœur de la création, entre acteurs économiques et culturels.

Dans sa composition au 1^{er} mai 2022, sous la présidence de **Nicolas Léonard**, CFO d'Ardent Group, le Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège rassemble treize chefs d'entreprises et cadres dirigeants multisectoriels.

Les membres du Club des Entreprises partenaires du Théâtre de Liège accompagnent des projets de sensibilisation des publics par le biais d'un travail de médiation au sein d'établissements scolaires de la Ville, mais aussi des projets de création et de spectacles par une aide à la production, à l'accueil et à la diffusion de ceux-ci.



+ D'INFOS Fred Rossillion / Responsable commercial / +32 495 29 29 06 / f.rossillion@theatredeliège.be

LES TARIFS AU TICKET

**En 2022/2023, la Salle de la Grande Main sera à nouveau numérotée.
Réservez rapidement et bénéficiez des meilleures places !**

SPECTACLE A

Hedda
Smith & Wesson
Imagine
Max Cooper
Catarina
Edmond
Any Attempt
Les Gros patinent bien
On ne badine pas avec l'amour
Une mort dans la famille
Le Silence

SPECTACLE B

La Reprise
Reporters de guerre
A play for the living
L'Œil, l'oreille et le lieu
La Bombe humaine
Au jardin des Potiniers
Nourrir l'humanité
Norman
Ce qu'il faut dire
Simple
Je crois que dehors c'est le printemps
La Végétarienne
RUUPTUUR
Tomber du monde
Extreme Malecane
Renacimiento
Elisabeth
Un Royaume
Méduse-s
Le Mystère du gant
What if...
Neighbours
Festival Stand Up

SPECTACLE C

Genesis
Jérôme Bel
Song of a bird
Strange beauty
Learning from the futur
Jean de la Lune
Koulounisation
En une nuit
Violences
Une heure avant la mort de mon frère
Géants
Festival Émulation

	A	B	C
Plein tarif	31 €	25 €	15 €
65 ans + / Carte prof FWB / Groupe 10+	26 €	23 €	15 €
- 30 ans, professionnel·le du spectacle, demandeur·euse d'emploi	13 €	12 €	9 €
Plan C.U.	9 €	9 €	9 €
Enfant - 15 ans, étudiant·e·s des Conservatoires en Arts de la parole, étudiant·e·s ULiège	7 €	7 €	7 €
Groupe scolaire	7 €	7 €	7 €

TARIFS GET THE BUZZ

Scattered Memories +  CCHA **34€**

Casablanca +  Maastricht **36,50€**

Bovary +  CCHA **22€**

Nomad +  CCHA **38€**



TARIFS PARTICULIERS

Smith & Wesson · Gala au profit de la fondation Ihsane Jarfi **40€** (spectacle + réception **90€**)

Lecture scénique **Sauvage** **5€**

LES PASS

Avec les **PASS**, vous disposez de **5, 7 ou 10 entrées** au(x) spectacle(s) et au(x) date(s) de votre choix (dans la limite des places disponibles), **VALABLES** pour la saison 2022-2023 (exceptés - soirée de Nouvel An, Gala des Amis, Gala de la Fondation Jarfi, spectacles Get the Buzz et les locations). Vous l'utilisez seul-e, en couple ou en groupe.

PASS AMIS 5 (5 places) 100€ + 40€ cotisation + 40€ gala **180€**

PASS AMIS 10 (10 places) 200€ + 40€ cotisation + 40€ gala **280€**

PASS 5 (5 places) **110€** **55€***

PASS 7 (7 places) **150€** **73,5€***

PASS 10 (10 places) **210€** **100€***

(*) - 30 ans, professionnel-le du spectacle, demandeur-euse d'emploi

© Magali Dougados



GALA DES AMIS DU THÉÂTRE DE LIÈGE

Diptyque **Summer Break & Après Hamlet**

Cotisation + Gala **80€**

Voir page 49

© Gaël Maleux

RÉVEILLON DE L'AN AU THÉÂTRE DE LIÈGE

Voir page 31

EDMOND

Spectacle + bulles : **48 €** tarif plein
 Spectacle + une boisson : **20 €** moins de 12 ans
 Spectacle + bulles + dîner* : **140 €** tarif plein
 Spectacle + une boisson + dîner* : **40 €** moins de 12 ans

*Coupe de champagne (ou boisson) à l'arrivée, menu 4 services, vins, champagne à minuit

APPLICATION DU THÉÂTRE DE LIÈGE

L'application web du Théâtre de Liège est disponible à l'adresse
<https://app.theatredeliege.be/landing>

Dès septembre 2022, elle sera également téléchargeable
sur **Apple Store** et **Google Play**.

Elle permet, notamment, de :

- ➔ découvrir la programmation complète du Théâtre
- ➔ réserver rapidement ses places de spectacle
- ➔ centraliser ses e-tickets
- ➔ bénéficier de contenus additionnels et d'offres exclusives



DONS

Durant la crise sanitaire, nous avons subi un important manque à gagner en recettes de billetterie.
Vous avez été très nombreux-ses à nous soutenir en faisant un don et nous vous en remercions chaleureusement.

Depuis le 1^{er} janvier 2021, les dons procurent un **avantage fiscal** s'élevant à **45%** du montant versé, pour autant qu'il soit d'**au moins 40€** par année civile et par organisation, et peut être composé de plusieurs versements du même donateur.

Pour bénéficier facilement de la réduction d'impôt, il est important de nous communiquer votre prénom, votre nom, votre adresse et votre numéro national. Ainsi, votre don pourra être ajouté automatiquement dans votre déclaration en ligne ou dans votre proposition de déclaration simplifiée.



LES BONS PLANS C.U. sont des soirées à tarif hyper avantageux, spécialement conçues pour les moins de 35 ans.

Quatre jeudis durant la saison, à partir de 19:00, nous vous proposons une soirée complète (spectacle + concert live) pour 9€.

Pass pour les 4 spectacles + soirées : 28€ pour les moins de 35 ans

JEUDI 6.10 *La Reprise*

JEUDI 15.12 *Strange Beauty / La Végétarienne*

JEUDI 9.02 *Renacimiento*

JEUDI 9.03 *Une heure avant la mort de mon frère / Un Royaume*

+ d'infos » billetterie@theatredeliege.be

OFFREZ LES BONS CADEAUX DU THÉÂTRE DE LIÈGE

**EN VENTE À LA BILLETTERIE
ET SUR LA BILLETTERIE EN LIGNE**

Les bons cadeaux sont valables un an à partir de la date d'achat*

Théâtre de Liège · Place du 20-Août 16 · 4000 Liège

tél. **04 342 00 00** · www.theatredeliege.be

de 14:00 à 18:00 du mardi au samedi + les jours de représentations

de 12:00 à 15:00 les dimanches de représentations

(*) Dans la limite des places disponibles. Non remboursable.



SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER 2023
J 1	S 1 11:00 Lauréats Dansathon	M 1	J 1 20:00 Simple 20:00 Catarina	D 1
V 2	D 2 11:00 Lauréats Dansathon	M 2	V 2 20:00 Simple 20:00 Catarina	L 2
S 3 18:30 Detours	L 3	J 3	S 3 19:00 Simple 19:00 Catarina	M 3 20:00 Edmond
D 4	M 4	V 4	D 4	M 4 19:00 Edmond
L 5	M 5 19:00 La Reprise	S 5	L 5	J 5 20:00 Edmond
M 6	J 6 13:30 La Reprise 20:00 La Reprise CU	D 6 14:00 A Play for the living	M 6	V 6 20:00 Edmond
M 7	V 7 20:00 La Reprise	L 7	M 7 19:00 Je crois que dehors c'est le printemps	S 7 19:00 Edmond
J 8 20:00 École des Maîtres	S 8	M 8 20:00 A Play for the living	J 8 20:00 Je crois que dehors c'est le printemps	D 8
V 9	D 9	M 9 19:00 A Play for the living 19:00 L'Œil, l'oreille et le lieu	V 9 20:00 Je crois que dehors c'est le printemps 20:00 Casablanca	L 9 20:00 Casablanca
S 10 10:00 Liège Marché Vintage	L 10	J 10 13:30 L'Œil, l'oreille et le lieu 20:00 A Play for the living	S 10	M 10
D 11	M 11 20:00 Genesis	V 11	D 11	M 11
L 12	M 12 19:00 Genesis 19:00 GALA FONDATION JARFI Smith & Wesson	S 12 19:00 A Play for the living 20:30 Sauvages	L 12	J 12
M 13	J 13 13:30 Genesis 20:00 Genesis 20:00 Smith & Wesson	D 13	M 13 20:00 Strange beauty 20:00 La Végétarienne	V 13
M 14	V 14 20:00 Genesis 20:00 Smith & Wesson	L 14	M 14 19:00 Strange beauty 19:00 La Végétarienne	S 14
J 15	S 15 19:00 Genesis 19:00 Smith & Wesson	M 15 20:00 La Bombe humaine	J 15 20:00 Strange beauty CU 20:00 La Végétarienne CU	D 15
V 16	D 16	M 16 10:00 Au jardin des Potiniers 15:00 Au jardin des Potiniers 19:00 Au jardin des Potiniers 19:00 La Bombe humaine	V 16 20:00 Strange beauty 20:00 La Végétarienne	L 16
S 17	L 17	J 17 10:00 Au jardin des Potiniers 13:30 Au jardin des Potiniers 19:00 Au jardin des Potiniers	S 17 19:00 Strange beauty 19:00 La Végétarienne	M 17 20:00 Bovary
D 18 16:00 Hedda	M 18 20:00 Reporters de guerre	V 18 10:00 Au jardin des Potiniers 13:30 Au jardin des Potiniers 19:00 Au jardin des Potiniers 20:00 Jérôme Bel	D 18	M 18
L 19	M 19 19:00 Reporters de guerre	S 19 19:00 Jérôme Bel 19:00 Song of a bird	L 19	J 19
M 20 20:00 Hedda	J 20 20:00 Reporters de guerre	D 20	M 20	V 20
M 21 19:00 Hedda	V 21 20:00 Reporters de guerre 18:00 Imagine	L 21	M 21 19:00 Learning from the Futur 21:00 RIUPTUUR	S 21
J 22 20:00 Hedda	S 22 19:00 Reporters de guerre 18:00 Imagine	M 22 13:30 Norman 19:00 Norman 20:00 Nourrir l'humanité	J 22 19:00 Learning from the Futur 21:00 RIUPTUUR	D 22 14:00 Koulounisation 16:00 Tomber du monde
V 23 20:00 Hedda	D 23	M 23 10:00 Norman 10:00 Nourrir l'humanité 15:00 Norman 19:00 Nourrir l'humanité	V 23	L 23
S 24 19:00 Hedda	L 24	J 24 13:30 Norman 19:00 Norman 20:00 Ce qu'il faut dire	S 24	M 24 20:00 Koulounisation 20:00 Tomber du monde
D 25	M 25	V 25	D 25	M 25 19:00 Koulounisation 19:00 Tomber du monde
L 26	M 26	S 26 20:00 Max Cooper	L 26	J 26 13:30 Koulounisation 13:30 Tomber du monde 20:00 Tomber du monde
M 27 20:00 Hedda	J 27	D 27	M 27	V 27 20:00 Koulounisation 20:00 Tomber du monde
M 28 19:00 Hedda	V 28	L 28	M 28	S 28
J 29	S 29	M 29	J 29 15:00 Jean de la Lune 19:00 Jean de la Lune	D 29
V 30	D 30	M 30 20:00 Scattered Memories	V 30 15:00 Jean de la Lune	L 30
	L 31		S 31 19:00 Edmond	M 31 20:00 En une nuit 20:00 Extreme Malecane

FÉVRIER		
M	1	19:00 En une nuit 19:00 Extreme Malecane
J	2	13:30 Extreme Malecane 13:30 En une nuit 20:00 En une nuit
V	3	20:00 En une nuit 20:00 Extreme Malecane
S	4	
D	5	16:00 Renacimiento
L	6	
M	7	20:00 Renacimiento
M	8	19:00 Renacimiento
J	9	20:00 Renacimiento CU
V	10	20:00 Elisabeth
S	11	19:00 Elisabeth 21:00 Any Attempt
D	12	
L	13	
M	14	20:00 Les Gros patinent bien
M	15	19:00 Violences 19:00 Les Gros patinent bien
J	16	13:30 Violences 20:00 Violences 20:00 Les Gros patinent bien
V	17	20:00 Les Gros patinent bien
S	18	
D	19	
L	20	
M	21	
M	22	
J	23	
V	24	
S	25	
D	26	
L	27	
M	28	

MARS		
M	1	
J	2	
V	3	
S	4	
D	5	
L	6	
M	7	
M	8	19:00 Une heure avant la mort 19:00 Un Royaume
J	9	13:30 Une heure avant la mort 20:00 Une heure avant CU 20:00 Un Royaume CU
V	10	20:00 Une heure avant la mort 20:00 Un Royaume
S	11	
D	12	
L	13	
M	14	
M	15	19:00 Méduse-s 19:00 On ne badine pas
J	16	13:30 Méduse-s 13:30 On ne badine pas 20:00 Méduse-s 20:00 On ne badine pas
V	17	13:30 Méduse-s 20:00 Méduse-s 20:00 On ne badine pas
S	18	19:00 On ne badine pas
D	19	
L	20	
M	21	13:30 Géants
M	22	10:00 Géants 15:00 Géants 19:00 Une mort dans la famille
J	23	10:00 Géants 13:30 Géants 20:00 Une mort dans la famille
V	24	13:30 Géants 20:00 Géants 20:00 Une mort dans la famille
S	25	
D	26	
L	27	
M	28	
M	29	19:00 Le Mystère du gant
J	30	13:30 Summer Break 13:30 Le Mystère du gant 20:00 Le Mystère du gant
V	31	20:00 Le Mystère du gant 20:00 GALA DES AMIS 20:00 Diptyque Shakespeare

AVRIL		
S	1	
D	2	
L	3	
M	4	
M	5	
J	6	20:00 Le Silence
V	7	20:00 Le Silence
S	8	20:00 Nomad
D	9	
L	10	
M	11	
M	12	
J	13	
V	14	
S	15	
D	16	Émulation
L	17	
M	18	Émulation
M	19	Émulation
J	20	Émulation
V	21	Émulation
S	22	Émulation
D	23	
L	24	
M	25	
M	26	19:00 What if...
J	27	13:30 What if...
V	28	
S	29	
D	30	

MAI		
L	1	
M	2	
M	3	
J	4	
V	5	
S	6	
D	7	
L	8	
M	9	
M	10	
J	11	
V	12	
S	13	
D	14	
L	15	
M	16	20:00 Neighbours
M	17	19:00 Neighbours
J	18	
V	19	
S	20	
D	21	
L	22	
M	23	
M	24	
J	25	
V	26	
S	27	
D	28	
L	29	
M	30	La Scène aux citoyens
M	31	La Scène aux citoyens

JUIN		
J	1	La Scène aux citoyens
V	2	La Scène aux citoyens
S	3	
D	4	
L	5	
M	6	
M	7	
J	8	
V	9	
S	10	
D	11	
L	12	
M	13	
M	14	
J	15	
V	16	
S	17	
D	18	
L	19	
M	20	
M	21	
J	22	
V	23	
S	24	
D	25	
L	26	
M	27	
M	28	Stand up
J	29	Stand Up
V	30	



le café¹ des arts

Le Café des Arts vous propose sa carte et des suggestions hebdomadaires. Paul et son équipe mettent tout leur savoir-faire en œuvre pour vous accueillir et vous satisfaire au mieux.

Sandwiches garnis, salades, soupes, plats vegan ou végétariens...

Partenaires : Gourmart, Chez Blanche, Les Tartes de Françoise, C'est bon ça, Tarte & Quiche, Eataly, le Pain d'antan, Pasta della mama et bien d'autres...

2 formules : Take away ou service à table (à l'intérieur ou en terrasse)

Les événements exclusifs : Sunday Fantasies, scènes ouvertes, jam session...

Ouvert

du lundi au samedi de 10:00 à 19:00

les soirs de représentations jusqu'à 00:00

le dimanche de 12:00 à 19:00

Réservations et commandes

✉ info@cafedesarts-tl.be

☎ 0496 20 29 30

📍 18, Place du 20-Août · 4000 Liège

📌 lecafedesarts

📷 le.cafedesarts





THÉÂTRE
DE LIÈGE

UN ÉCRIN POUR VOS ÉVÉNEMENTS

Le Théâtre de Liège met à votre disposition ses espaces
pour vos **CONFÉRENCES, RÉUNIONS, SÉMINAIRES, SPECTACLES,**
COCKTAILS & RÉCEPTIONS ou **TOUT AUTRE ÉVÉNEMENT**,
en journée et/ou en soirée.

Les **9 SALLES** proposées à la **location**
peuvent accueillir, chacune, de **10 à 550 PERSONNES**.

| TRAITEUR | SERVICE BILLETTERIE | ACCUEIL | PERSONNEL | SUPPORT TECHNIQUE |



| **Fred Rossillion** | Responsable commercial |

| **T.** +32 4 344 71 95 | **M.** + 32 495 29 29 06 | f.rossillion@theatredeliège.be



THÉÂTRE DE LIÈGE
PLACE DU 20-AOÛT 16
4000 LIÈGE
WWW.THEATREDELIEGE.BE